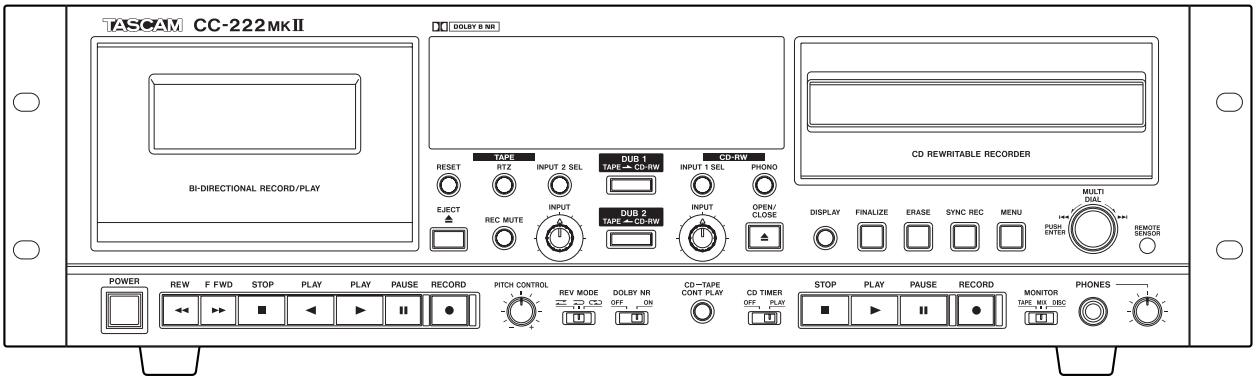
3D0050600A

TASCAM
TEAC Professional Division

CC-222MKII

CD Recorder/Cassette Deck

COMPACT disc Recordable ReWritable



MANUALE DI ISTRUZIONI

Si noti che per semplificare la descrizione la sigla del modello sulla Guida di riferimento a “CC-222” invece di “CC-222MKII”.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE, NON SMONTARE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON CI SONO ELEMENTI CHE NECESSITANO DI MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE. PER L'ASSISTENZA, RIVOLGERSI

Il simbolo della saetta con punta a freccia, inscritta in un triangolo equilatero, avverte l'utente che, entro l'involucro dell'apparecchio, sono presenti "tensioni pericolose" non isolate, che potrebbero raggiungere un livello tale da costituire pericolo di folgorazione per le persone.

Il simbolo con il punto esclamativo, inscritto in un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni di azionamento e manutenzione nella letteratura allegata all'apparecchio.

Il numero di serie di quest'apparecchio si trova sul pannello posteriore. Consigliamo di annotare qui il numero del modello e il numero di serie, conservando questi dati per future necessità.
Numero del modello _____
Numero di serie _____

ATTENZIONE: PER EVITARE RISCHI DI INCENDIO O FOLGORAZIONE, NON LASCIARE QUEST’APPARECCHIO ESPOSTO ALLA PIOGGIA O UMIDITA

Questo apparecchio rientra nei limiti dei prodotti di Classe A. Se utilizzato in ambiente domestico, è possibile che provochi interferenze radio: in tal caso potrebbe essere richiesto all'utente di adottare adeguate contromisure.

1 Leggere queste istruzioni.

2 Conservare questo manuale.

3 Attenersi a tutte le precauzioni.

4 Seguire attentamente tutte le istruzioni.

5 Non utilizzare questa unità vicino all'acqua.

6 Pulire solo con un panno asciutto.

7 Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare l'unità secondo le istruzioni del produttore.

8 L'apparecchio non deve essere collocato vicino a sorgenti di calore, come stufe, radiatori, aerotermi o altre apparecchiature che producono calore, compresi gli amplificatori.

9 Quest'apparecchio potrebbe essere munito di una spina di linea polarizzata a corrente alternata (che ha una lama più larga dell'altra). Tale spina entra nella presa di rete soltanto in una direzione: si tratta di una misura di sicurezza. Se risultasse impossibile inserire la spina a fondo, provare a voltarla nell'altra direzione. Se anche così la spina si rifiuta di entrare, chiamare un elettricista e far sostituire la presa, evidentemente di tipo sorpassato: meglio una piccola spesa, che rinunciare alla sicurezza offerta dalla spina polarizzata.

10 Stendere i cavi di alimentazione dove abbiano scarse probabilità di essere calpestati o pinzati da oggetti posti sopra o vicino ad essi; attenzione soprattutto alle sezioni di cavo vicino ai connettori (prese o spine), agli appositi contenitori, nonché al punto in cui il cavo esce dall'apparecchio.

11 Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.

12 Utilizzare soltanto un elemento (carrello, piano d'appoggio, treppiede, staffa, tavolo) consigliato dal fabbricante o venduto insieme all'apparecchio stesso.

13 Per proteggere l'apparecchio nel corso di un temporale, oppure quando rimane senza sorveglianza e non viene utilizzato per un periodo prolungato, staccarlo dalla presa di rete e scollegare l'antenna o il sistema via cavo. Questa precauzione eviterà che l'apparecchio venga danneggiato da un fulmine o da un picco transitorio di tensione.

14 Rivolgersi sempre a personale tecnico qualificato quando l'unità è stata in qualche modo danneggiata, per esempio: quando non si accende, quando è stato versato liquido o è caduto qualche oggetto all'interno, quando è stata esposta ad umidità o pioggia o quando non opera in modo normale.

- Non esporre l'apperecchio in luoghi dove gocciola o avvengono spuzzi d'acqua.
- Non posizionare sull'unità bottiglie o bicchieri pieni di acqua o bevande.
- Non installare l'apparecchio in luoghi con scarsa aerazione, come per esempio una libreria.

INFORMAZIONI RIGUARDANTI LA SICUREZZA

Questo apparecchio, progettato e costruito in accordo con le norme FDA "titolo 21, CFR, capitolo 1, comma J, ricavate dal Radiation Control for Health and Safety Act del 1968", è classificato come prodotto laser di Classe 1. Non avvengono radiazioni laser pericolose ed invisibili durante il funzionamento, in quanto la radiazione laser invisibile emessa all'interno di questo prodotto rimane completamente confinata negli involucri di protezione.

ATTENZIONE

- NON TOGLIERE GLI INVOLUCRI DI PROTEZIONE USANDO UN CACCIAVITE.

- L'USO DI CONTROLLI, REGOLAZIONI, O APPLICAZIONI DI PROCEDURE DIVERSI DA QUELLI QUI SPECIFICATI POTREBBE COMPORTARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE.

- SE QUESTO PRODOTTO DOVESSE MANIFESTARE INCONVENIENTI, RIVOLGERSI AL PIÙ VICINO CENTRO DI ASSISTENZA TECNICA QUALIFICATO: NON CONTINUARE AD UTILIZZARE L'APPARECCHIO DIFETTOSO.

Pickup ottico:

Tipo : SF-W03PDX

Produttore : SANYO Electric Co. Ltd.

Emissione laser : meno di 40 mW

Lunghezza d'onda : 783 ± 3 nm

Indice Generale

1 - Introduzione

Accessori forniti....6
Osservazioni e precauzioni....6
Montaggio su rack del CC-222....7
Considerazioni ambientali 7
Attenzione alla condensa 7
Informazioni sulle cassette 8
Informazioni sui dischi CD-R e CD-RW.... 8
"Chiusura" dei dischi 8
Dischi "registrabili" 9
Maneggio dei compact disc....9
Altre informazioni su CD-R e CD-RW 9
Non usare uno stabilizzatore o dischi con etichette stampabili 10
Dischi consigliati....10
Utilizzo del telecomando....10
Interpretazione del Manuale....11
1, "Introduzione"....11
2, "Funzioni e controlli" 11
3, "Operazioni del registratore Cassette" 11
4, "Riproduzione di CD"....11
5, "Registrazione di CD" 11
6, "Operazioni post-registrazione" 11
7, "Riferimenti e caratteristiche tecniche"....11

2 – Funzioni e controlli

Connettori sul pannello posteriore....13
Controlli sul telecomando....14

3 – Operazioni del registratore Cassette

Riproduzione 16
Riproduzione continua cassetta/CD....16
Registrazione 17
Duplicazione di CD su cassette....17
Se l'apparecchio è in Stop....17
Se l'apparecchio è in Record Pause....17
Duplicazione da un punto qualsiasi del CD....18
Bypass di INPUT Level in duplicazione....18
Registrazione della sorgente collegata all'ingresso PHONO....18
Altre funzioni di registrazione 19
Registrazione di pause di silenzio fra i brani 19
Cancellazione di materiale precedente....19
Altre caratteristiche e funzioni....19
Contanastro 19
Controllo del pitch....19
Avanzamento veloce e riavvolgimento....20
Tasti di ricerca....20

4 – Riproduzione di CD

Operazioni di base 21
Modi del display temporale....21
Ricerca di un brano....21
Modalità di riproduzione....22
Riproduzione in ordine programmato....22
Riproduzione ripetitiva....23
Impostazione dei punti Repeat A e B.... 23
Intro check 23
Auto spacing 24
Timer riproduzione 24

5 – Registrazione di CD

Selezione del segnale d'ingresso....25
Volume del segnale 25
Ascolto monitor dell'ingresso.... 25
Conversione della frequenza 26
Operazioni di base 26
Lettura dei brani 27
Visualizzazione del tempo, in registrazione.... 27
Divisione in brani manuale 27
Disco completo 27
Duplicazione di cassette su CD 27
Duplicazione da un punto qualsiasi della cassetta 28
Registrazione da un giradischi collegato agli ingressi RIAA PHONO.... 28
Operazioni avanzate....29
Predisposizione del livello di trigger.... 28
Registrazione sincronizzata 29
Sync recording (start).... 30
Sync recording (stop) 30
SYNC ALL 30
SYNC OFF 30
SYNC 1....30
Divisione in brani automatica.... 31
Funzione Rec Mute 31
Fade-in e Fade-out.... 32
Impostazione di un fade-in.... 32
Impostazione di un fade-out 32

6 – Operazioni post-registrazione

Operazione di "chiusura" dei dischi 33
"Riapertura" dei dischi CD-RW 33
Cancellazione 33
Cancellazione di brani 34
Cancellazione dell'intero disco 34
Refresh di un disco 34

7 – Riferimenti e caratteristiche tecniche

Ricerca guasti 36
Parametri del menu 37
Reset ai valori di default.... 37
Caratteristiche tecniche 37
Sezione registratore CD 38
Sezione registratore Cassette.... 38
Ingresso Phono e cuffia.... 38
Schizzo dimensionale 39
Manutenzione delle cassette 39
Pulizia del percorso del nastro 39
Smagnetizzazione delle testine.... 39

1 – Introduzione

Nel TASCAM CC-222MkII sono riunite le più avanzate tecnologie in campo digitale ed analogico: l'apparecchio costituisce in pratica un sistema avanzato per registrare e riprodurre CD digitali e cassette analogiche e permette di duplicare agevolmente da CD a cassetta, e viceversa.

Tramite appositi connettori sul pannello posteriore, al CC-222MkII si possono collegare apparecchi audio supplementari, sia digitali che analogici, che permettono la registrazione di altre sorgenti.

Sul CC-222MkII è inoltre montato un connettore **PHONO** dedicato, che elimina la necessità di un amplificatore supplementare con equalizzazione RIAA quando si archiviano i vecchi dischi in vinile.

Nella sua proverbiale attenzione per i dettagli, TASCAM ha inserito nel CC-222MkII un registratore di elevata qualità completo di tutte le funzioni, compresa la serie dei circuiti per la riduzione del rumore Dolby (1).

Convertitori D/A e A/D a 24 bit garantiscono una qualità eccellente alla registrazione e riproduzione dei CD.

Il CC-222MkII contiene anche un convertitore della frequenza di campionamento: si possono pertanto registrare sui Compact Disc anche segnali audio provenienti da sorgenti che non funzionano alla frequenza CD standard di 32kHz, 44,1 kHz o 48kHz.

(1) Il sistema di riduzione del rumore Dolby è prodotto su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. "DOLBY" e il simbolo ⊡⊡ sono marchi di fabbrica della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

La divisione in brani può essere impostata a mano, oppure inserita automaticamente in risposta a un determinato livello del segnale d'ingresso.

Con la sola pressione di un tasto si possono impostare dissolvenze audio (fade-in/fade-out) con durata predefinita, che permettono agli operatori di modificare il materiale di programma per adattarlo alle proprie esigenze.

Con il controllo **MULTI DIAL** plurifunzionale si possono predisporre e confermare le regolazioni dei parametri.

Un comodo telecomando aumenta infine la funzionalità del sistema, permettendo di pilotare a distanza le operazioni del CC-222MkII.

NOTA

Questo prodotto è stato progettato per registrare e riprodurre materiale musicale di cui l'utente detiene il copyright, oppure ha ottenuto la relativa autorizzazione da parte del proprietario del copyright o del legittimo concessionario. Di conseguenza, se l'utente di quest'apparecchio non detiene il copyright del materiale interessato o non ha ottenuto la relativa autorizzazione da parte del proprietario del copyright o del legittimo concessionario, qualsiasi registrazione, riproduzione o distribuzione abusiva di tale materiale può comportare gravi sanzioni civili e penali, in base alle leggi sul copyright e ai trattati internazionali che le riguardano. In caso di dubbio sui propri diritti, sarà opportuno rivolgersi a un consulente legale. In nessuna circostanza la TEAC Corporation o la Teac Italiana S.p.A. potranno essere ritenute responsabili delle conseguenze di eventuali duplicazioni illegali effettuate tramite il CC-222MkII.

Accessori forniti

Compreso nella fornitura del CC-222MkII, oltre al presente Manuale si trovano:

- Il telecomando RC-222, appositamente progettato per pilotare CC-222MkII
- 2 batterie tipo AA
- Kit di montaggio a rack

Osservazioni e precauzioni

Il CC-222MkII va maneggiato ed utilizzato con tutta l'attenzione dovuta ad un apparecchio di alta precisione.

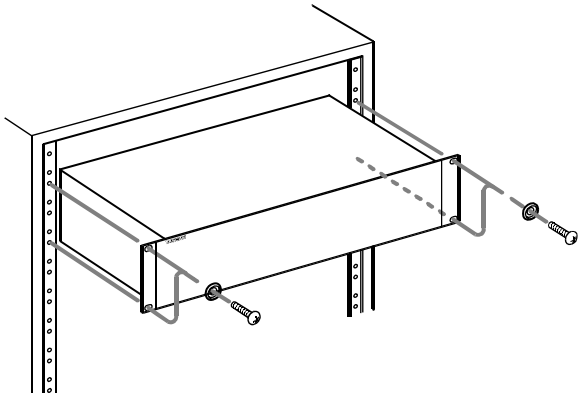
Evitare di esporlo a condizioni estreme di temperatura ed umidità, e di sottoporlo ad urti meccanici e vibrazioni.

Tenerlo inoltre lontano da apparecchiature in grado di generare forti capi magnetici (come televisori, monitor di computer, grandi motori elettrici, e così via).

Montaggio su rack

Il CC-222MkII può essere montato su un normale rack da 19", come indicato nella figura. Prima di inserire l'apparecchio nel rack, ricordarsi di togliere i suoi piedini d'appoggio.

Per i particolari riguardanti ventilazione, ecc., vedi "Considerazioni ambientali", in questa stessa pagina.



Considerazioni ambientali

Il CC-222MkII può funzionare praticamente in qualsiasi ambiente. Per conservare l'alto livello delle sue prestazioni e prolungare nel tempo il suo utilizzo, consigliamo comunque di rispettare le seguenti condizioni ambientali:

Temperatura ambiente: compresa tra 5°C e 35°C. Ricordare che, rispetto ai normali lettori di CD, quest'apparecchio è molto più sensibile agli sbalzi di temperatura. Umidità relativa: compresa tra 30 e 90 gradi, senza manifestazioni di condensa

Dato che l'apparecchio può scaldarsi durante il funzionamento, raccomandiamo di prevedere lo spazio sufficiente per l'adeguata ventilazione. Nel montaggio su rack, lasciare sopra l'apparecchio 1U di spazio libero, ed almeno 10 cm sul retro.

Per evitare eventuali problemi di surriscaldamento, non appoggiare il CC-222MkII sopra nessun dispositivo in grado di generare calore, come per esempio un amplificatore.

Il CC-222MkII deve funzionare in posizione orizzontale: evitare quindi d'inserirlo nel rack in modo che risulti inclinato più di 5° rispetto alla posizione verticale.

NOTA

Se la superficie di montaggio si trova a più di 5° dalla linea orizzontale, sarà impossibile aprire o chiudere il cassetto del disco.

La tensione d'alimentazione c.a. applicata al CC-222MkII deve corrispondere al valore stampato sul pannello posteriore. In caso di dubbio, chiedere consiglio a un elettricista.

NOTA

Per trasportare il CC-222MkII bisogna sempre rimetterlo nell'imballo originale. Nell'eventualità di dover trasportare l'apparecchio in un secondo tempo, raccomandiamo pertanto vivamente di conservare la scatola e tutto il materiale d'imballaggio,.

Ancora un consiglio: prima di trasportare il CC-222MkII chiudere il cassetto del disco e fissarlo con un tipo di nastro adesivo che non rovini la finitura esterna.

Attenzione alla condensa

Quando l'apparecchio (o un Compact Disc) viene trasportato da un ambiente freddo in uno caldo, oppure dopo un improvviso sbalzo della temperatura, c'è pericolo che si formi condensa: il vapore acqueo presente nell'aria potrebbe cioè condensarsi sulle parti meccaniche interne, rendendo impossibile il corretto funzionamento. Per evitare questo fenomeno, o porvi rimedio quando si è manifestato, bisogna lasciare l'apparecchio acceso per un paio d'ore (in modo che si stabilizzi alla temperatura ambiente), poi spegnerlo e quindi riaccenderlo.

Informazioni sulle cassette

Le cassette non devono essere conservate:

- sopra apparecchi di riscaldamento, in luoghi esposti alla luce solare diretta, o in ambienti soggetti ad elevate temperature;
- vicino ad altoparlanti, televisori, amplificatori, od altre apparecchiature in grado di generare forti campi magnetici;
- in locali molto umidi, oppure sporchi e polverosi.
- Evitare inoltre di far cadere le cassette o di sottoporle comunque a violenti urti.

Non è consigliabile utilizzare cassette C-120, in quanto i loro nastri non sono molto resistenti dal punto di vista meccanico e potrebbero facilmente rimanere impigliati nel meccanismo di trasporto.

Affinché possa funzionare correttamente la selezione automatica del tipo di nastro, le cassette Metal e High Position (Cobalt) devono avere gli appositi fori di identificazione.

Da notare che il CC-222MkII può riprodurre cassette con nastri Type I (Normal), Type II (High-Position/Chrome) e Type IV (Metal); può inoltre registrare cassette con nastri Type I (Normal) e Type II (High-Position/Chrome).

Informazioni sui dischi CD-R e CD-RW

Il CC-222MkII utilizza come supporti dischi CD-R e CD-RW ed accetta anche dischi contrassegnati Digital Audio CD-R e CD-RW.

In questo manuale, il semplice riferimento a dischi "CD-R" e "CD-RW" include sempre i tipi "CD-R Digital Audio" e "CD-RW Digital Audio", anche senza citarli esplicitamente.

I dischi CD-R possono essere registrati una volta sola: dopo averli incisi, è impossibile cancellare o correggere qualcosa. Quando però rimane ancora spazio disponibile, si può registrare altro materiale. Sull'involucro dei dischi CD-R deve spiccare uno dei seguenti logo:

I dischi CD-RW si utilizzano praticamente come i CD-R, con la differenza che l'ultimo brano registrato può essere cancellato prima della "chiusura" (incisione del TOC): l'intero disco diventa così riutilizzabile per altre registrazioni. Sull'involucro dei dischi CD-RW deve apparire uno dei seguenti logo:Facciamo comunque

notare che un CD audio registrato su un disco CD-RW potrebbe avere difficoltà di riproduzione su qualche lettore CD, mentre è ovviamente leggibile su un CC-222MkII. Questo non costituisce un limite delle possibilità del CC-222MkII, ma evidenzia solo la differenza tra i vari tipi di supporti ed i relativi sistemi di lettura.

Viceversa, i CD-R prodotti con il CC-222MkII si possono riprodurre benissimo sulla grande maggioranza dei lettori di CD audio.

"Chiusura" dei dischi

Un lettore di CD non sarà in grado di leggere i dati audio scritti su un CD-R o CD-RW (non potrà cioè riprodurne il suono) finché non sarà stato inciso all'inizio del disco l'indice definitivo del contenuto (TOC).

Il processo di scrittura del TOC viene di solito definito "chiusura" del disco: quando un disco è stato "chiuso", sarà impossibile registrarvi altri dati. Per altri particolari, vedi "Operazione di "chiusura" dei dischi", a pagina 33.

Nel caso dei CD-RW, però, anche dopo essere stato "chiuso" un disco può essere cancellato, o sottoposto a Refresh, e poi riutilizzato.

Inoltre, un CD-RW già "chiuso" può essere "riaperto", tramite eliminazione del TOC: diventa così possibile registrarvi altri brani, purché ci sia lo spazio necessario.

Dischi “registrabili”

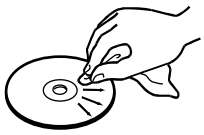
In questo manuale, il termine "disco registrabile" indica sia un CD-R che un CD-RW non ancora "chiuso", sul quale sono quindi possibili ulteriori registrazioni.

Maneggio dei Compact Disc

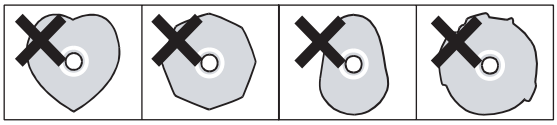
Per maneggiare correttamente i CD, attenersi alle seguenti istruzioni:

- Posizionare il disco nel cassetto sempre con l'etichetta rivolta verso l'alto (i CD vengono letti da un solo lato).
- Per toglierlo dalla scatola, liberare il disco premendo l'aletta di plastica al centro e poi estrarlo, tenendolo con precauzione lungo i bordi.

- Per togliere impronte digitali e polvere dalla superficie incisa del disco, strofinarla delicatamente con un panno morbido e asciutto. Diversamente dai comuni dischi, i CD non hanno solchi dove si possano raccogliere polvere e frammenti: pertanto è sufficiente passarli con un panno morbido.
- Passare il panno con movimento lineare, dalla parte centrale del disco verso l'esterno. Granelli residui di polvere non hanno comunque effetto sulla qualità della riproduzione.



- Per pulire i CD non usare mai prodotti chimici come spray per dischi, spray o fluidi antistatici, benzina o diluenti: tutti prodotti che potrebbero danneggiare irrimediabilmente la superficie plastica del disco.
- Dopo l'uso, rimettere i dischi nelle loro custodie, per evitare eventuali graffi che potrebbero costringere il pickup laser a "saltare", provocando interruzioni del segnale.
- Non lasciare i dischi esposti per lunghi periodi alla luce solare diretta, o in condizioni di umidità e temperatura eccessive. Una lunga permanenza in un ambiente troppo caldo potrebbe addirittura deformare il disco.
- Usare soltanto dischi di normale forma circolare, evitando quelli di strane forme offerti a titolo promozionale.



- Il pickup laser non deve assolutamente essere toccato. Per evitare che si sporchi, aprire il cassetto del disco solo quando è necessario.

Altre informazioni sui dischi CD-R e CD-RW

Per maneggiare i dischi CD-R e CD-RW si devono rispettare ulteriori precauzioni, diverse da quelle dei normali CD.

- Evitare di toccare con le mani il lato di registrazione (quello senza etichetta): il processo di registrazione su un disco esige una superficie molto più pulita di quanto richiesto per la lettura, perché impronte digitali, tracce di unto, eccetera, potrebbero provocare errori di scrittura.
- Rispetto ai normali CD, i dischi CD-R e CD-RW sono inoltre più sensibili agli effetti del calore. È molto importante non conservarli in luoghi esposti alla luce solare diretta e tenerli lontano da radiatori e da qualsiasi apparecchiatura elettrica in grado di generare calore.
- Conservare sempre CD-R e CD-RW entro le loro custodie di plastica, per proteggerli dalla polvere e dalla sporcizia.
- Non applicare sui dischi etichette o fogli di protezione e non spruzzarli con rivestimenti protettivi.
- Per contrassegnare i dischi CD-R e CD-RW usare sempre un pennarello morbido: penne a sfera o pennarelli duri potrebbero infatti danneggiare il lato registrato.
- Se i dischi dovessero comunque sporcarsi, pulirli delicatamente con un panno morbido asciutto e/o con l'apposito fluido per CD disponibile in commercio o con alcool etilico. Non servirsi mai di solventi, benzina o fluido per LP perché potrebbero provocare danni.
- In caso di dubbio sul modo di conservare e maneggiare CD-R e CD-RW, attenersi alle istruzioni allegate ai dischi stessi, oppure rivolgersi direttamente al fabbricante.

- Non utilizzate i CD-R da 8 cm, quelli a forma di "biglietto da visita" ma solo quelli standard da 12 cm, gli unici che CC-222MkII è in grado di registrare.
- Utilizzare CD-RW con velocità di scrittura 1-4X. Sui CD-RW Audio generalmente non sono indicate le velocità di scrittura ma che nella maggior parte sono quelle sopraindicate. Il CC-222MkII non può registrare su CD-RW High Speed, Ultra Speed e Ultra Speed+.

Non usare mai uno stabilizzatore, né dischi con etichetta stampabile

Raccomandiamo di non usare con il CC-222MkII i normali stabilizzatori per CD in commercio, oppure dischi su cui si possa stampare l'etichetta, perché potrebbero danneggiare le parti meccaniche, causando malfunzionamenti.

NOTA

Non inserire mai nel CC-222MkII un disco sul quale sia montato uno stabilizzatore: i residui di adesivo potrebbero infatti incollare il disco alle parti meccaniche interne, nel qual caso sarebbe poi necessario l'intervento di un tecnico per staccarlo.

Dischi consigliati

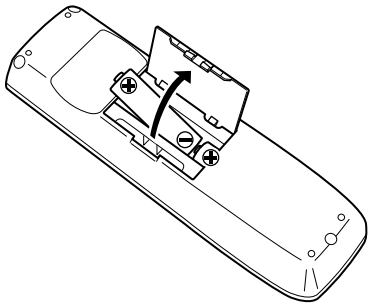
Un elenco aggiornato delle aziende che producono dischi adatti all'utilizzo con il CC-222MkII può essere richiesto al rivenditore TASCAM locale.

Utilizzo del telecomando

Quando si utilizza il telecomando, accertarsi che:

- Non esistano ostacoli sul percorso del segnale dal telecomando all'apposito sensore sul CC-222MkII.
- Il telecomando si trovi a non più di 5 metri dall'apparecchio e sia puntato verso il pannello frontale quasi ad angolo retto (±30°)

Per inserire o sostituire le pile:



- Sostituire sempre entrambe le pile: elementi vecchi e nuovi non vanno usati contemporaneamente.
- Non usare insieme pile di tipo diverso.
- Verificare sempre che le pile vengano inserite con la corretta polarità (il terminale positivo della pila deve corrispondere al contrassegno **+** all'interno del vano batteria, e il terminale negativo al contrassegno (**–**).
- Quando si prevede di non utilizzare il telecomando per un lungo periodo, togliere le pile per evitare che possano trasudare, danneggiando il dispositivo.
- Depositare sempre le pile scariche nei contenitori appositamente previsti.

Interpretazione del manuale

In questo manuale valgono le seguenti convenzioni:

- I nomi di tasti e controlli sono scritti in carattere grassetto maiuscolo: **ERASE**.
- I messaggi visualizzati sulla sezione alfanumerica del display sono scritti in carattere speciale: WELCOME
- Quando sul display appare un indicatore predefinito (che può segnalare soltanto la condizione On oppure Off), il carattere è il seguente: RANDOM

Il manuale è suddiviso in sette capitoli:

1, "Introduzione" Presenta le caratteristiche ed i concetti operativi su cui si basa il CC-222MkII.

2, "Funzioni e controlli" Descrive i controlli/indicatori situati sul pannello frontale, i connettori montati sul pannello posteriore, nonché i tasti del telecomando con le rispettive funzioni.

3, "Operazioni del registratore Cassette"

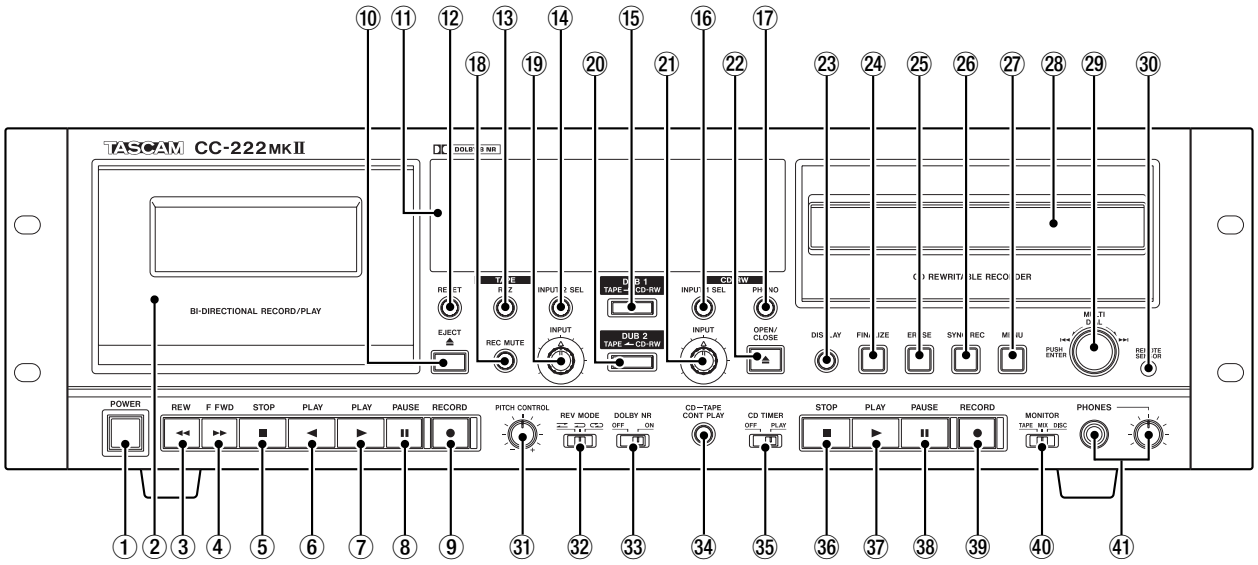
Descrive le operazioni di riproduzione/registrazione del registratore a cassette incluso nel CC-222MkII, compresa la duplicazione da CD a cassetta.

4, "Riproduzione di CD" Descrive le operazioni di lettura dei CD, comprese le funzioni di riproduzione programmata e ripetitiva.

5, "Registrazione di CD" Descrive le procedure di registrazione dei Compact Disc, compresa la duplicazione da cassetta a disco.

6, "Procedure post-registrazione" Descrive le operazioni di "chiusura" dei dischi, nonché quelle di cancellazione e di "refresh" dei CD-RW.

7, "Caratteristiche tecniche" Contiene i dati tecnici del CC-222MkII, consigli sulla ricerca guasti e le regolazioni di default dei parametri dei vari menu.



Questo capitolo non contiene una completa spiegazione del significato di tutti i controlli, che verrà fornita man mano, nel corso del manuale: ha il solo scopo di riassumere in breve le funzioni offerte dai controlli.

① **Interruttore POWER** Premendolo una volta, l'apparecchio si accende (On); premendolo una seconda volta, l'apparecchio si spegne (Off).

② **Vano cassette** Per aprire lo sportello, premere il tasto EJECT. Inserire la cassetta, con l'etichetta rivolta verso l'alto. Chiudere lo sportello a mano.

③ **Tasto REW** Attiva il movimento veloce del nastro, nella direzione destra-sinistra. Se il registratore è già commutato in Play, funziona come tasto di ricerca.

④ **Tasto FFWD** Attiva il movimento veloce del nastro, nella direzione sinistra-destra. Se il registratore è già commutato in Play, funziona come tasto di ricerca.

⑤ **Tasto STOP (cassetta)** Ferma l'operazione di trasporto del nastro in corso.

⑥ **Tasto PLAY (◄) (cassetta)** Attiva il registratore in riproduzione, oppure in registrazione se si trova in Record Pause, con movimento del nastro da destra a sinistra.

⑦ **Tasto PLAY (►) (cassetta)** Attiva il registratore in riproduzione, oppure in registrazione se si trova in Record Pause, con movimento del nastro da sinistra a destra.

⑧ **Tasto PAUSE (cassetta)** Inserisce una pausa nella riproduzione o registrazione della cassetta.

⑨ **Tasto RECORD (cassetta)** Commuta il registratore dal modo Stop al modo Record Pause.

⑩ **Tasto EJECT (cassetta)** Apre lo sportello del vano cassette.

⑪ **Display** In questa finestra si leggono informazioni sulla modalità di trasporto del nastro o del disco, sulla sorgente d'ingresso selezionata, eccetera.

⑫ **Tasto RESET** Azzera il valore indicato dal contanastro.

⑬ **Tasto RTZ** Riporta a zero la posizione del nastro.

⑭ **Tasto INPUT 2 SEL** Pressioni ripetute di questo tasto fanno scorrere in sequenza le sorgenti d'ingresso disponibili per la sezione Cassette: `LINE 2 e DISC.`

⑮ **Tasto DUB 1 TAPE → CD-RW** Attiva il processo di duplicazione automatica dalla cassetta al CD registrabile. Per i dettagli di quest'operazione vedi il Capitolo 5, "Registrazione di CD".

⑯ **Tasto INPUT 1 SEL** Pressioni ripetute di questo tasto fanno scorrere in sequenza le sorgenti d'ingresso disponibili per il drive CD-RW: `LINE 1, PHONO, TAPE, OPTICAL e COAXIAL.`

⑰ **Tasto PHONO** Attiva la registrazione dalla sorgente collegata agli ingressi PHONO sulla cassetta o sul CD, in base a quanto selezionato tramite menu. Per i dettagli, vedi i paragrafi relativi alla registrazione su cassetta o CD.

⑱ **Tasto REC MUTE** Quando si preme questo tasto mentre è in corso la registrazione di una cassetta, l'audio viene silenziato per circa quattro secondi e il CC-222MkII commuta in Record Pause.

⑲ **Controllo INPUT (cassetta)** Questo controllo rotativo regola il livello inviato alla cassetta. Il controllo non ha però effetto durante la duplicazione automatica CD-cassetta quando è predisposto su THRU il parametro VOLUME del menu.

⑳ **Tasto DUB 2 TAPE → CD RW** Attiva il processo di duplicazione automatica dal CD alla cassetta. Per i dettagli, vedi il paragrafo riguardante la registrazione di cassette.

㉑ **Controllo INPUT (CD)** Questo controllo rotativo regola il livello inviato al CD. Il controllo non ha però effetto durante la duplicazione automatica cas-

setta-CD quando è predisposto su THRU il parametro VOLUME del menu.

㉒ **Tasto OPEN/CLOSE** Apre e chiude il cassetto del disco.

㉓ **Tasto DISPLAY** Cambia le modalità del display temporale, che differiscono a seconda che sia in corso la lettura o la registrazione di un disco.

㉔ **Tasto FINALIZE** Permette di "chiudere" i dischi registrabili.

㉕ **Tasto ERASE** Permette di cancellare dati dai dischi CD-RW.

㉖ **Tasto SYNC REC** Attiva e disattiva la registrazione sincronizzata della sezione CD.

㉗ **Tasto MENU** Pressioni ripetute di questo tasto fanno scorrere in sequenza i diversi parametri del menu.

㉘ **Controllo MULTI DIAL** Permette di selezionare e confermare le regolazioni dei parametri del menu, eccetera (ruotare la manopola per effettuare la regolazione, premerla per confermare); serve anche per la ricerca di brani nel corso della lettura dei CD.

㉙ **Cassetto del disco** Aprire e chiudere questo cassetto con il tasto OPEN/CLOSE ㉒ quando è il momento di caricare o espellere i CD.

㉚ **Finestra REMOTE SENSOR** Rileva i segnali all'infrarosso trasmessi dal telecomando: deve quindi rimanere sempre "scoperta".

㉛ **PITCH CONTROL** Questa manopola a richiamo centrale permette di variare del (±12% la velocità del nastro (e quindi il valore del pitch).

㉜ **Interruttore REV MODE** Nelle sue tre posizioni, permette di scegliere la riproduzione e registrazione di un solo lato della cassetta o di entrambi (o), oppure la sola riproduzione continua ( ).

㉝ **Interruttore Dolby NR (OFF/ON)**

Esclude e attiva il sistema Dolby di riduzione del rumore per il regisratore Cassette.

㉞ **Interruttore CD-TAPE CONT PLAY**

Attiva e disattiva la riproduzione continua (alternata fra CD e cassetta).

㉟ **Interruttore CD TIMER (OFF/PLAY)**

Attiva o disattiva il funzionamento temporizzato del lettore CD (quando l'interruttore è in posizione PLAY e c'è un disco inserito, la lettura inizia automaticamente all'accensione del CC-222MkII).

㊱ **Tasto STOP (CD)** Ferma le operazioni di riproduzione o registrazione del CD.

㊲ **Tasto PLAY (CD)** Attiva le operazioni di registrazione o riproduzione del CD (partendo dal modo Record Ready).

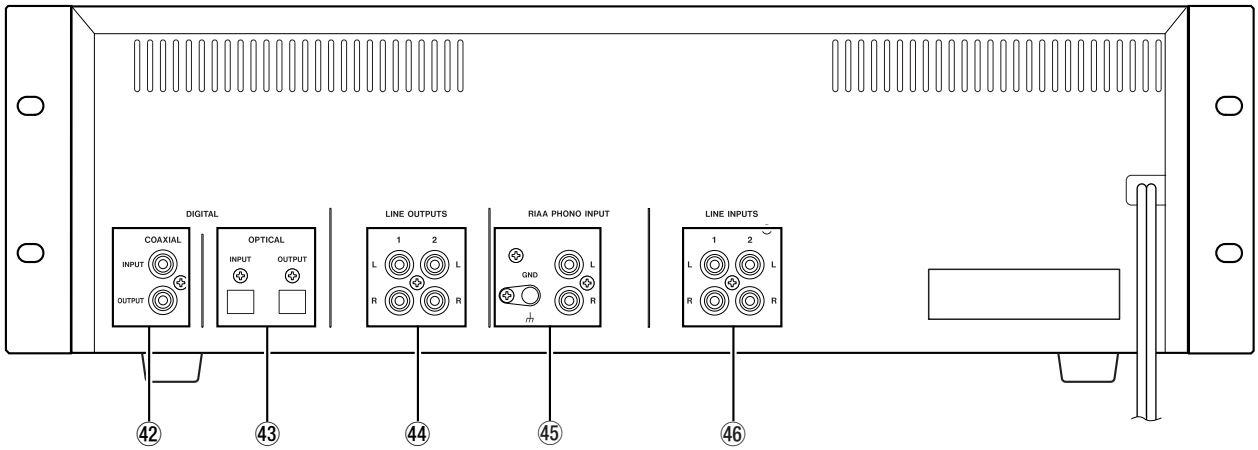
㊳ **Tasto PAUSE (CD)** Interrompe o riprende le operazioni di registrazione o riproduzione del CD (la registrazione deve partire dal modo Record Pause).

㊴ **Tasto RECORD (CD)** Commuta il disco nel modo Record Ready ed attua l'incremento manuale del numero di brano durante la registrazione.

㊵ **Interruttore MONITOR (TAPE/MIX/DISC)** Seleziona la sorgente per le uscite PHONE: determina cioè se in cuffia si sentirà il segnale della cassetta, del CD, oppure un misto di entrambi.

㊶ **Connettore e controllo di volume PHONES** Inserire qui la spina da 1/4" di una normale cuffia stereo; per regolare il volume del segnale che arriva in cuffia basta ruotare il controllo.

Connettori sul pannello posteriore



Gli ingressi ed uscite Line analogici del CC-222MkII funzionano tutti al livello di -10 dBV.

I dettagli sulle impedenze d'ingresso/uscita, ecc. sono riportati nelle Caratteristiche tecniche.

㊷ Connettori DIGITAL COAXIAL (INPUT e OUTPUT) Questi due connettori RCA accettano (INPUT) e trasmettono (**OUTPUT**) dati audio digitali nel formato SPDIF da/verso il registratore CD.

I dati audio digitali ricevuti possono avere una frequenza di campionamento a 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz.

㊸ Connettori DIGITAL OPTICAL (INPUT e OUTPUT) Questi due connettori ottici TOSLINK accettano (**INPUT**) e trasmettono (**OUTPUT**) dati audio digitali da/verso il registratore CD.

I dati audio digitali ricevuti possono avere una frequenza di campionamento a 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz.

㊹ Connettori LINE OUTPUT (1, 2) (L, R) Permettono di collegare l'amplificatore alle uscite analogiche del registratore CD (**1**) oppure del registratore Cassette (**2**). Da LINE OUTPUT 2 escono i segnali di entrambi i registratori. Se però tutte e due sono in funzione, la priorità spetta al segnale della cassetta (e quindi non si sentirà il segnale del CD).

㊺ Connettori RIAA PHONO INPUT (L, R) e GND Permettono di collegare al CC-222MkII un giradischi, il cui segnale viene assegnato tramite menu. Collegare il filo di terra del giradischi alla presa **GND**.

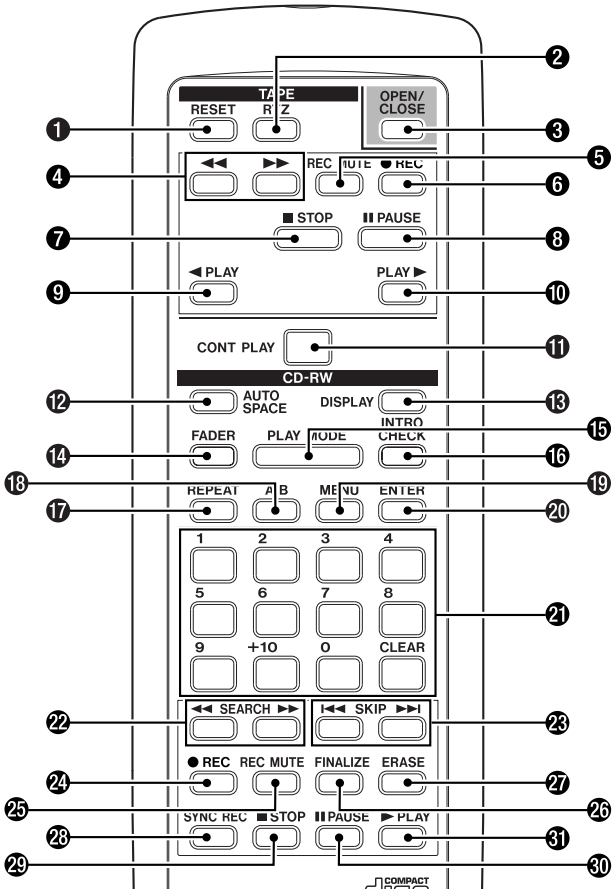
NOTA

Non collegare un giradischi agli ingressi **LINE** *e non collegare nessun altro apparecchio a questi connettori.*

㊻ LINE INPUTS (1, 2) (L, R) Permettono di collegare sorgenti di segnale agli ingressi analogici del registratore CD (**1**) o Cassette (**2**).

Controlli sul telecomando

I controlli sul telecomando svolgono quasi sempre le stesse funzioni degli omonimi controlli sul pannello frontale del CC-222MkII, salve alcune differenze qui indicate:



❶ Tasto RESET Equivalente a ⑫.

❷ Tasto RTZ Equivalente a ⑬.

❸ Tasto OPEN/CLOSE Equivalente a ⑩.

❹ Tasti ◄◄, ►► (avvolgimento/ricerca) Equivalenti a ③ e ④.

❺ Tasto REC MUTE Equivalente a ⑱.

❻ Tasto REC Equivalente a ⑨.

❼ Tasto STOP Equivalente a ⑤.

❽ Tasto PAUSE Equivalente a ⑧.

❾ Tasto PLAY (◄) Equivalente a ⑥.

❿ Tasto PLAY (►) Equivalente a (7).

⓫ Tasto CONT PLAY Equivalente a ㉞.

⓬ Tasto AUTO SPACE Nel corso della lettura, aggiunge automaticamente uno spazio (intervallo di silenzio) di circa quattro secondi fra i brani del CD.

⓭ Tasto DISPLAY Equivalente a ㉓.

⓮ Tasto FADER Durante la registrazione di CD, inserisce una dissolvenza iniziale (fade-in) oppure finale (fade-out).

⓯ Tasto PLAY MODE Premette di scegliere fra le varie modalità di riproduzione: normale, di un singolo brano, di una sequenza programmata, o casuale.

⓰ Tasto INTRO CHECK Permette di ascoltare automaticamente, uno dopo l'altro, i 10 secondi iniziali di ogni brano contenuto nel CD.

⓱ **Tasto REPEAT** Attiva o disattiva la riproduzione ripetitiva di un CD (singolo brano, o tutto il disco).

⓲ **Tasto A-B** Permette d'impostare (oppure annullare) il punto iniziale e quello finale della sezione da ripetere.

⓳ **Tasto MENU** Equivalente a ㉗.

⓴ **Tasto ENTER** Equivalente alla pressione del controllo **MULTI DIAL** ㉘.

㉑ **Tasti numerici (0-10, +10 e CLEAR)**

Permettono l'impostazione diretta del numero dei brani di un CD che devono essere letti.

㉒ **Tasti SEARCH** Attivano le funzioni di trasporto veloci, in entrambe le direzioni, per cercare rapidamente il punto della riproduzione all'interno di un disco.

㉓ **Tasti SKIP** Equivalenti alla rotazione del controllo MULTI DIAL ㉘ per selezionare i brani e il valore dei parametri del menu.

㉔ **Tasto REC** Equivalente a ㊴.

㉕ **Tasto REC MUTE** Durante la registrazione dei CD, interrompe momentaneamente l'operazione e inserisce una pausa di silenzio di quattro secondi.

㉖ **Tasto FINALIZE** Equivalente a ㉔.

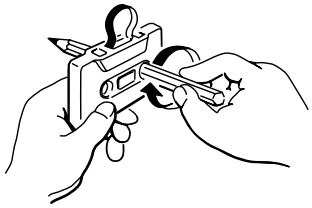
㉗ **Tasto ERASE** Equivalente a ㉕.

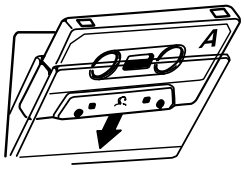
㉘ **Tasto SYNC REC** Equivalente a ㉖.

㉙ **Tasto STOP** Equivalente a ㊱.

㉚ **Tasto PAUSE** Equivalente a ㊳.

㉛ **Tasto PLAY** Equivalente a ㊲.





Per inserire una cassetta nell'apposito vano, attenersi a queste istruzioni:

1 Ruotare il perno della cassetta con un dito o una matita per recuperare eventuali allentamenti del nastro.

NOTA

Evitare di toccare materialmente il nastro perché le impronte digitali attraggono polvere e sporcizia..

2 Premere il tasto EJECT per aprire lo sportello del vano cassette.

3 Inserire la cassetta con il margine aperto rivolto verso il basso.

4 Chiudere, senza forzare, il vano cassette.

NOTA

Il vano cassette non può essere aperto mentre è in corso la registrazione o riproduzione.

Se l'apparecchio viene spento durante la riproduzione o registrazione, non sarà possibile espellere la cassetta. In tale evenienza, riaccendere l'apparecchio e premere di nuovo il tasto **EJECT***.*

Riproduzione

1 Quando il CC-222MkII è alimentato, predisporre REV MODE sulla modalità di riproduzione richiesta.

⇄	Riproduzione di un solo lato della cassetta
⇉	Riproduzione in sequenza dei due lati della cassetta, poi Stop
↻	Riproduzione continua dei due lati della cassetta

2 Inserire nel vano una cassetta pre-registrata, con l'estremità aperta rivolta verso il basso ed il lato A rivolto verso l'ascoltatore.

3 Attivare o disattivare il sistema Dolby NR (riduzione del rumore).

4 Premere uno o l'altro dei tasti PLAY per dare inizio alla riproduzione.

5 Regolare il livello audio con il controllo di volume dell'amplificatore.

6 Per fermare la riproduzione, premere il tasto STOP.

Riproduzione continua cassetta/CD

1 Inserire nel CC-222MkII (come prima descritto) la cassetta da riprodurre. Usando il tasto OPEN/CLOSE, caricare poi il CD con il lato registrato rivolto verso l'alto, e chiudere il cassetto.

2 Premere il tasto CD-TAPE CONT PLAY.

3 Premere uno dei tasti PLAY del registratore Cassette, oppure il tasto PLAY del registratore CD.

Il CC-222MkII comincia a riprodurre, in base al tasto premuto. Quando arriva la fine del disco, o della cassetta (di un solo lato, o di entrambi, come determinato da REV MODE), la riproduzione prosegue con la lettura dell'altro supporto.

I supporti (cassetta o CD) possono essere cambiati nel registratore che non è in funzione.

NOTA

I registratori Cassette e CD possono usare connettori d'uscita separati, oppure possono usare entrambi i connettori **LINE OUTPUTS 2***; quando però entrambi i registratori sono in funzione, la priorità spetta al segnale della cassetta (da questi connettori non uscirà quindi il segnale del CD).*

La riproduzione del CD viene sempre emessa dai connettori **LINE OUTPUTS 1***.*

Registrazione

NOTA

La registrazione di cassette pre-registrate, dischi in vinile o altro materiale comunque pubblicato o trasmesso può infrangere le leggi sul diritto d'autore. Verificare sempre attentamente prima di effettuare la registrazione.

1 **Quando il CC-22 è acceso, regolare la posizione dell'interruttore REV MODE.**

Per una registrazione bidirezionale, scegliere la posizione ⇄ o ↻.

Per registrare un solo lato della cassetta, scegliere la posizione →.

2 **Inserire una cassetta registrabile, verificando che siano intatte le linguette di sicurezza. Se le linguette fossero state tolte, coprire i fori con nastro adesivo.**

3 **Premere il tasto INPUT SEL 2 per selezionare la sorgente d'ingresso (che può essere LINE 2 oppure DISC).**

Con DISC, si sceglie come sorgente l'uscita del lettore CD incorporato.

Con LINE 2, si sceglie come sorgente il segnale esterno proveniente dai connettori LINE 2.

4 **Attivare o disattivare il sistema Dolby NR.**

5 **Premere il tasto RECORD. Il registratore commuta nel modo Record Pause (si accendono gli indicatori sul display).**

6 **Attivare in riproduzione la sorgente e regolare il livello di registrazione con il controllo INPUT in modo che, in corrispondenza ai suoni più forti, i meter arrivino quasi a toccare il punto "0 dB" con le cassette Normal o High-position (con le cassette Metal la registrazione non è possibile).**

7 **Per cominciare a registrare premere il tasto PAUSE oppure PLAY.**

Per interrompere momentaneamente la registrazione, premere il tasto PAUSE; per farla riprendere, premere il tasto PAUSE oppure uno dei tasti PLAY. Quando il CC-222MkII si trova in Record Pause, premendo il tasto PLAY di cui è acceso l'indicatore la registrazione riprenderà. Premendo invece il tasto PLAY il cui indicatore è spento, verrà invertita la direzione di movimento del nastro: perché la registrazione riprenda bisogna premere ancora il tasto PLAY.

Per fermare la registrazione, premere il tasto STOP.

Duplicazlone di CD su cassette

Per duplicare i segnali provenienti dal registratore CD interno:

1 **Eseguire i preliminari alla registrazione già descritti (inserire una cassetta, regolare REV MODE, eccetera).**

2 **Caricare il disco CD sorgente (premere OPEN/CLOSE, appoggiare il disco nel cassetto, con il lato registrato verso il basso, e chiudere il cassetto).**

3 **Con il tasto MENU, regolare su THRU il parametro VOLUME, per escludere l'azione del controllo INPUT Level(vedi "Bypass di INPUT Level in duplicazione", a pagina 17).**

NOTA

Volendo registrare i brani sulla cassetta in ordine diverso rispetto al disco, attivare la riproduzione programmata per modificare la loro posizione. ("Riproduzione in ordine programmato", pagina 22). La sezione CD deve rimanere in Stop fino al termine della nuova programmazione).

4 **Premere il tasto DUB 2.**

Se l'apparecchio è in Stop In questo caso, il nastro si riavvolge fino all'inizio del lato corrente.

Quando la cassetta è riavvolta, si attiva la registrazione, ma la lettura del CD comincia solo dopo otto secondi (per lasciar passare la parte iniziale non magnetica del nastro). L'indicatore DUB lampeggia.

Trascorsi gli otto secondi comincia la lettura del CD, in corrispondenza all'inizio della cassetta, e l'indicatore DUB diventa accesa fisso.

Se l'apparecchio è in Record Pause In questo caso, la registrazione inizia subito, simultaneamente alla lettura del CD, e si accende l'indicatore DUB.

Volendo regolare il volume del segnale d'ingresso inviato alla cassetta dal lettore CD, predisporre su ON la voce DUB>VOL del menu ed usare il controllo INPUT.

La duplicazione si ferma quando termina la lettura del CD oppure il movimento del nastro (alla fine di un solo lato nel modo →, o di entrambi i lati nel modo ⇄), qualunque sia il primo a verificarsi di questi eventi.

Attenzione: quando è attiva la funzione Auto-reverse, se la registrazione dell'ultimo brano di un lato della cassetta non è completa al momento dell'inversione di marcia, quel brano verrà ripetuto automaticamente.

Osservare inoltre che, quando la direzione di trasporto del nastro si inverte automaticamente, all'inizio del secondo lato della cassetta la lettura del CD si ferma ancora per otto secondi, per lasciar passare la parte non magnetica del nastro.

La procedura di duplicazione può essere fermata manualmente premendo il tasto **STOP** (cassetta) o (CD).

NOTA

La duplicazione è impossibile quando nel CC-222MkII non è stata inserita la cassetta o il CD. La duplicazione è impossibile anche se la cassetta è protetta contro la scrittura, oppure se il CD è un disco registrabile ma non contiene al momento nessun dato.

Inoltre, il modo di duplicazione si può impostare solo quando il registratore Cassette si trova in Stop o Record Ready, e il registratore CD si trova in Stop o Pause.

Duplicazione da un punto qualsiasi del CD

La procedura appena descritta considera che registrazione e riproduzione avvengano a partire dall'inizio del disco (o dal primo brano di una sequenza programmata).

Volendo invece iniziare la registrazione da un punto qualsiasi del CD, ecco la procedura:

1. **Posizionare il CD nel punto in cui dovrà iniziare la lettura.**
2. **Premere il tasto PAUSE della sezione CD per inserire una pausa nel punto in cui dovrà iniziare la lettura.**
3. **Se la registrazione deve partire all'inizio della cassetta, accertarsi che la sezione Cassette sia in Stop; altrimenti posizionare il nastro nel punto iniziale scelto per la registrazione, e impostare il modo Record Ready.**

   In casi del genere, sarà d'aiuto utilizzare la cuffia con l'interruttore MONITOR predisposto su 1+2.
4. **Premere il tasto DUB 2: lettura del CD e registrazione sulla cassetta iniziano simultaneamente.**

Bypass del controllo INPUT level in duplicazione

Per escludere il controllo INPUT, affinché non abbia effetto durante la duplicazione, ecco la procedura:

1. **Premere il tasto MENU finché viene visualizzato** `DUB > VOL`**.**
2. **Ruotare la manopola per selezionare l'opzione** `THRU` **(il controllo viene escluso o disabilitato) oppure** `ON` **(il controllo viene abilitato).**

NOTA

Questa regolazione è valida soltanto per la procedura di duplicazione, e non per altre modalità di registrazione.

Non è possibile effettuare questa (o qualsiasi altra) regolazione tramite menu mentre la duplicazione è in corso.

Registrazione della sorgente collegata a PHONO

Per registrare da un giradischi esterno collegato tramite gli ingressi RIAA PHONO:

1. **Eseguire i preliminari alla registrazione già descritti (inserire una cassetta, regolare REV MODE, eccetera).**
2. **Premere il tasto MENU finché viene visualizzato** `PHONO > TAPE`**.**

   Se `PHONO > TAPE` **non compare sul display, ruotare MULTI DIAL (oppure premere i tasti SKIP sul telecomando) finché appare; premere poi MULTI DIAL (oppure premere ENTER sul telecomando).**
3. **Premere il tasto** `PHONO` ⑰**. Sul display si accende l'indicatore PHONO.**

   Se l'apparecchio è in Stop, il nastro si riavvolge e poi il registratore commuta in Record Ready (circa otto secondi dopo l'inizio della cassetta, per lasciar passare la parte non magnetica del nastro).

   Se il registratore si trova già in Record Ready, rimane in quel modo.
4. **Mettere in funzione il giradischi.**
5. **Attivare la registrazione con il tasto PLAY oppure PAUSE.**

   Per fermare la registrazione premere STOP (sul registratore). Il tasto STOP è l'unico che rimane abilitato durante la registrazione dall'ingresso PHONO.

Al termine di questa registrazione, viene ripristinata la sorgente originale di segnale per il registratore.

NOTA

Non si può effettuare una registrazione dall'ingresso Phono nelle seguenti circostanze: non c'è una cassetta inserita; la cassetta inserita è protetta contro la scrittura (e quindi non è registrabile), oppure il registratore non si trova nel modo Stop o Record Ready.

La registrazione su cassetta dalla sorgente **RIAA PHONO** *non dispone di un tasto dedicato sul CC-222MkII: può avvenire solo tramite menu.*

Altre funzioni di registrazione

Registrazione di pause di silenzio fra i brani

Per poter applicare le funzioni di ricerca ("Tasti di ricerca", pagina 20), devono essere registrati almeno quattro secondi di silenzio tra un brano e l'altro di una cassetta

Nel corso della registrazione, premere e rilasciare uno dei tasti **REC MUTE** (sull'apparecchio o sul telecomando). Mentre il nastro è in movimento, la sorgente viene silenziata per circa quattro secondi (sul display lampeggia l'indicatore Record) e il registratore commuta in Record Pause. Per riprendere la registrazione premere **PAUSE** oppure **PLAY**.

Premendo **REC MUTE** mentre il registratore si trova in Record Pause, vengono registrati sulla cassetta quattro secondi di silenzio, e poi si ripristina il modo Record Pause.

Se invece si preme **REC MUTE** per più di quattro secondi mentre prosegue la registrazione, viene registrato silenzio finché il tasto rimane abbassato. Al rilascio del tasto, il registratore torna in Record Pause.

Cancellazione di materiale precedente

Qualsiasi dato registrato in precedenza sulla cassetta viene automaticamente cancellato quando si effettua su di esso una nuova registrazione. I dati possono essere cancellati anche effettuando una nuova registrazione con il controllo **INPUT** Level regolato su "0".

Altre caratteristiche e funzioni

Contanastro

Il valore indicato sul contanastro aumenta quando il nastro si muove da sinistra verso destra, e diminuisce quando il nastro si muove da destra verso sinistra.

Uno dei tasti **RESET** (sull'apparecchio o sul telecomando) permette di riportare a 0000 il valore indicato sul contanastro.

Quando il contanastro è stato azzerato, a tale posizione si può accedere facilmente premendo uno dei tasti RTZ (sull'apparecchio o sul telecomando): il nastro si muove allora velocemente in avanti o all'indietro fino al contrassegno 0000.

NOTA

Quando l'attuale posizione del nastro è troppo vicina al punto 0000 (maggiore di 9995 o minore di 0005) non si può applicare questa funzione.

Controllo del pitch

La velocità del nastro può essere controllata con la manopola **PITCH CONTROL**.

Ruotando la manopola verso destra, rispetto alla sua posizione centrale, la velocità del nastro aumenta (valore del pitch più alto); ruotandola invece verso sinistra, rispetto alla sua posizione centrale, la velocità del nastro diminuisce (valore del pitch più basso). Rispetto alla velocità normale, si può ottenere una variazione del 12%.

La posizione centrale "neutra" è contrassegnata da uno scatto udibile.

Avanzamento veloce e riavvolgimento

I tasti **REW** e **FFWD** (e quelli equivalenti sul telecomando) si comportano come normali tasti di avvolgimento veloce e riavvolgimento del nastro quando vengono premuti mentre il registratore si trova in Stop o Pausa.

Tasti di ricerca

Quando è in corso la riproduzione, i tasti di avvolgimento prima citati si comportano come tasti CPS (Computer-controlled Program Search): permettono cioè si spostarsi direttamente sul brano registrato successivo (o precedente). Perché i brani possano essere correttamente localizzati, però, devono essere intervallati da almeno quattro secondi di silenzio (vedi "Registrazione di pause di silenzio fra i brani", a pagina 19).

Pressioni ripetute dei tasti CPS permettono di cercare, in avanti o all'indietro, i numeri dei brani desiderati. Il valore indicato sul contanastro viene allora sostituito da CPxx se la ricerca avviene in avanti, e da -CPxx se la ricerca avviene all'indietro.

Da notare che i termini "in avanti" e "all'indietro" si riferiscono in questo caso al punto di riproduzione al momento selezionato.

Al raggiungimento del brano cercato, inizia la riproduzione. Quando viene raggiunta la fine del nastro, la funzione di trasporto si ferma.

Se capita di sbagliare la direzione della ricerca e si premono i tasti troppe volte, l'errore può essere corretto premendo il tasto direzionale "opposto".

NOTA

Questa funzione dipende dalla presenza degli intervalli di silenzio di almeno 4 secondi fra un brano e l'altro. Se tali intervalli fossero troppo brevi o non abbastanza silenziosi, la ricerca potrebbe non funzionare correttamente. Ricordare inoltre che questa funzione di ricerca può essere falsata dalla presenza di pause nella declamazione (nei brani recitati) o di passaggi a volume molto basso (nei brani di musica classica).

Si può usare il CC-222MkII per leggere Compact Disc (compresi CD-R e CD-RW incisi e "chiusi" su registratori di altro tipo), nonché dischi CD-R e CD-RW registrati sull'apparecchio stesso.

Operazioni di base

1 **Premere il tasto OPEN/CLOSE per aprire il cassetto del disco.**

2 **Appoggiare il disco nel cassetto con l'etichetta rivolta verso l'alto.**

3 **Premere il tasto OPEN/CLOSE per chiudere il cassetto del disco.**

Dopo aver caricato un disco, sul display appare per un istante il messaggio `TOC Reading .` : il punto (.) successivo alla parola "Reading" lampeggia mentre viene rilevato il contenuto del disco. Quando il TOC è stato letto, nell'angolo superiore sinistro del display appare una delle seguenti indicazioni:

CD	commerciale pre-registrato, oppure CD-R "chiuso"
CD-R, NO TOC	CD-R non ancora "chiuso"
CD-RW, NO TOC	CD-RW non ancora "chiuso"
CD-RW	CD-RW "chiuso" (che si può tuttavia riaprire e cancellare)
[vuoto]	Manca il disco, oppure quello inserito risulta inutilizzabile o illeggibile.

1 **Premere il tasto PLAY per far partire la riproduzione.**

2 **Premere il tasto STOP per fermare la riproduzione (si noti che nessun segnale digitale viene trasmesso quando la riproduzione viene arrestata).**

3 **Premere il tasto PAUSE per interrompere momentaneamente la riproduzione.**

Sulla parte bassa del display si accendono gli indicatori del numero di brano, per segnalare i brani riproducibili. Se, ad esempio, il disco contiene tredici brani, si accenderanno gli indicatori 1-13. Se il disco contiene più di 20 brani, si accenderà l'indicatore OVER, sulla parte bassa del display.

Modi del display temporale

Quando il CC-222MkII sta leggendo un CD (oppure si trova in Pausa), il display temporale può funzionare in quattro diversi modi.

In ciascuno di questi modi viene visualizzato il numero del brano corrente, seguito dall'indicazione del tempo, come ad esempio:

`10Tr 0:48`

Premendo il tasto **DISPLAY**, i quattro modi scorrono sullo schermo nella sequenza qui indicata:

Sul iisplay	Significato
TOTAL	Tempo totale trascorso del disco
[blank]	Tempo trascorso del corrente brano
TOTAL REMAIN	Tempo totale restante del disco
REMAIN	Tempo restante del corrente brano

NOTA

Quando è selezionata la riproduzione programmata ("Riproduzione in ordine programmato", pagina 22), il tempo trascorso e quello totale restante si riferiscono alla sequenza programmata e non all'intero disco.

Ricerca di un brano

Usando il controllo **MULTI DIAL** (oppure i tasti **SKIP** sul telecomando) si può effettuare la ricerca di un brano alla volta saltando in avanti o all'indietro, come mostrato sul display.

Da notare che questa ricerca è continua: eseguendo un salto in avanti a partire dall'ultimo brano del disco si passerà direttamente al brano 1; analogamente, effettuando un salto all'indietro a partire dal brano 1 si passerà direttamente all'ultimo brano inciso sul disco.

Gli indicatori del numero di brano, sulla parte bassa del display, mostrano il brano selezionato (il LED acceso sulla sinistra della riga degli indicatori).

Per cercare direttamente un determinato brano si possono anche usare i tasti numerici sul telecomando:

1 **Per ascoltare i brani 1-9, basta premere il tasto corrispondente (1-9).**

2 **Per ascoltare un brano con numero maggiore di 9, premere il tasto +10 tante volte quante**

sono le decine del numero, e poi il tasto corrispondente alle unità. Per esempio:

Brano 13 = +10, 3

Brano 30 = +10, +10, +10, 0

NOTA

Soltanto sul telecomando si possono usare i tasti Search per effettuare una ricerca veloce lungo il disco, in entrambe le direzioni.

Modalità di riproduzione

Si può predisporre il CC-222MkII in modo che riproduca un singolo brano, tutti i brani del disco nell'ordine in cui sono stati incisi, tutti i brani del disco in ordine casuale (shuffle), oppure i brani inseriti in una sequenza programmata.

NOTA

La modalità di riproduzione si può scegliere soltanto con il telecomando. Impossibile usare i tasti dell'apparecchio.

1 Premendo ripetutamente il tasto PLAY MODE scorrono in sequenza sul display le modalità di riproduzione disponibili:

- `Continue`: così avviene normalmente la riproduzione. La sequenza programmata viene annullata e la lettura dei brani continua nell'ordine originale.
- `Single` : viene letto il brano al momento selezionato e poi la riproduzione si ferma. È acceso l'indicatore **SINGLE** .
- `Random` (lettura dei brani in ordine casuale). Scegliendo questa modalità, ogni brano del disco viene letto una volta, prima che inizi la ripetizione. Grazie alla funzione di ricerca prima descritta, è possibile spostarsi direttamente avanti/indietro anche lungo l'ordine casuale: per esempio, se il brano 7 è seguito dal brano 10, con i tasti Search si può tornare direttamente al brano 7, in quanto l'apparecchio ha rilevato che precedeva immediatamente il brano 10. Sul display è acceso l'indicatore rosso **RANDOM**.. Le modalita **TOTAL** e **TOTAL TIME** non sono qui disponibili
- `Program` (vedi "Riproduzione in ordine programmato", a pagina 22). Scegliendo questa modalità, sul display si accende l'indicatore rosso **PROGRAM**.

Dopo essere stata selezionata, la modalità di riproduzione viene visualizzata a grandi caratteri per pochi secondi, poi il display riprende l'aspetto precedente.

Non è possibile scegliere la modalità Program mentre la riproduzione è in corso. Il cambiamento deve avvenire quando l'apparecchio è in Stop.

Riproduzione in ordine programmato

Con la procedura che segue si può programmare una sequenza contenente fino a 25 brani, che verranno poi letti nell'ordine specificato:

1 Premere il tasto PLAY MODE finché viene visualizzato `Program`.

2 Sul display si legge ora

```
0Tr  0:00  00
```

il che significa che nessun brano risulta inserito nelle posizioni del programma.

3 Impostare il numero di un brano con i tasti numerici del telecomando (compreso il tasto +10 per impostare numeri maggiori di 9, come prima descritto). Non è necessario premere ENTER.

Il brano scelto viene inserito nella posizione desiderata del programma e il display cambia di conseguenza, mostrando il numero del brano, il tempo totale del programma fino a quel punto, e il numero della posizione occupata nella sequenza: per esempio

```
2Tr  14:56  03
```

4 Si può ora impostare il brano successivo della sequenza.

NOTA

I passi 3 e 4 si possono anche eseguire ruotando e premendo il controllo **MULTI DIAL***.*

5 Ripetere i passi 3 e 4 fino ad aver completato la programmazione della sequenza.

6 Premere il tasto PLAY per avviare la lettura del primo brano della sequenza.

Il display mostra il numero del brano, il tempo attuale e la posizione occupata nella sequenza.

Mentre è attivo il modo di riproduzione programmata, si possono usare i tasti SKIP o il controllo MULTI DIAL per spostarsi direttamente sui brani della sequenza, in entrambe le direzioni.

Usare il tasto **PAUSE** per interrompere temporaneamente la lettura, oppure il tasto **STOP** per fermare la riproduzione del programma.

Quando si usa **STOP**, la lettura riprenderà dal primo brano della sequenza.

Per cancellare il programma impostato, premere **PLAY MODE** finché viene visualizzato Continue.

Il programma viene cancellato anche quando si apre il cassetto del disco, oppure quando si ferma la riproduzione programmata premendo **STOP**.

L'ordine di lettura dei brani nella sequenza non rimane memorizzato quando l'apparecchio viene spento.

Tentando di inserire più di 25 brani in un programma viene visualizzato il messaggio PGM Full !

Riproduzione ripetitiva

Il CC-222MkII può ripetere l'intero disco (o l'intera sequenza programmata), una sezione A-B come qui descritto, oppure soltanto un singolo brano.

NOTA

Per scegliere la modalità di riproduzione non esiste un tasto dedicato sul CC-222MkII: ai può usare solo il telecomando.

1 **Predisporre l'apparecchio in Play, Pause o Stop.**

Premere il tasto REPEAT finché viene visualizzato Repeat 1 **(ripetizione di un singolo brano: si accende l'indicatore REPEAT 1),** Repeat ALL **(ripetizione dell'intero disco o di tutta la sequenza programmata: si accende l'indicatore REPEAT ALL), oppure** Repeat A-B **(ripetizione della sezione compresa fra due punti definiti: si accende l'indicatore REPEAT A-B)**

2 **Avviare la riproduzione, se non è già in corso.**

Per uscire dal modo di riproduzione ripetitiva, premere il tasto **REPEAT** finché viene visualizzato Repeat OFF e si spegne l'indicatore **REPEAT**; oppure premere **STOP**.

Predisposizione dei punti A-B

Mentre è acceso l'indicatore **REPEAT A-B**, è possibile predisporre i punti d'inizio e fine della sezione da ripetere su un CD già finalizzato.

1 **Avviare la riproduzione prima del punto d'inizio della sezione da ripetere.**

2 **Premere il tasto A-B (sul telecomando) in corrispondenza al punto iniziale della sezione.**

3 **Premere ancora il tasto A-B in corrispondenza al punto finale della sezione.**

La riproduzione torna ora direttamente al primo punto (A) e prosegue fino al secondo punto (B), poi torna di nuovo in (A) e continua così a ripetere la sezione compresa fra i due punti.

Per annullare questo tipo di ripetizione, premere un'altra volta il tasto **A-B**.

NOTA

Se i punti A e B sono troppo ravvicinati, non è possibile stabilire il ciclo di ripetizione

Quando un brano viene diviso, è ammesso che i punti A e B rimangano uno da una parte e uno dall'altra: in tal caso, però, la riproduzione potrebbe mancare di continuità.

Intro Check

Quando la memoria non aiuta a ricordare l'esatto contenuto di un CD, questa utile funzione permette di ascoltare i primi 10 secondi di tutti i suoi brani.

1 **Mentre la sezione CD è in condizione di Stop, premere il tasto INTRO CHECK.**

Verranno riprodotti i primi 10 secondi di ogni brano contenuto nel CD. Per fermare la procedura, premere STOP.

Per uscire da questa funzione e tornare alla normale riproduzione, premere ancora **INTRO CHECK**.

NOTA

Questa funzione non dispone di un tasto dedicato sul CC-222MkII: può essere attivata solo dal telecomando..

Auto spacing

Questa funzione inserisce automaticamente un intervallo di circa quattro secondi fra i brani in riproduzione. Un accorgimento utile, in quanto agevola la ricerca automatica dei brani dopo la registrazione da CD a cassetta (vedi "Tasti di ricerca", a pagina 20).

NOTA

Questa funzione può essere attivata solo dal telecomando. Sul CC-222MkII non ci sono tasti che permettono di controllarla.

Premendo il tasto **AUTO SPACE** durante un intervallo della riproduzione inserito tramite questa funzione, l'apparecchio rimane nel modo Pause e la riproduzione non riprende al termine dell'intervallo automatico predisposto.

Premendo il tasto **AUTO SPACE** mentre la riproduzione è in corso e la funzione Auto spacing è abilitata, la funzione stessa viene cancellata.

Si noti che un'accesso alla traccia diverso da "continue" e con dischi graffiati o sporchi, potrebbe richiedere un po' di tempo, in qualche caso anche oltre i 4 secondi prima di iniziare la riproduzione.

Timer riproduzione

Utilizzando un timer esterno, si può impostare un lettore CD acceso ad eseguire un disco ad una deterinata ora.

Si consulti la documentazione del timer per le istruzioni di impostazione e sul collegamento con CC-222MkII.

Assicurarsi che l'interruttore **CD TIMER** su CC-222MkII sia impostato su **PLAY**.

Quando il timer si attiva il lettore CD legge la toc e inizia la riproduzione.

Prima di cominciare a registrare con il CC-222MkII, accertarsi di avere compreso a fondo quanto segue:

- Non si possono più cancellare i dati registrati su un disco CD-R
- Prima di effettuare la "chiusura" dei dischi registrabili, è sempre possibile aggiungervi brani. Dopo la "chiusura", il contenuto dei dischi CD-R è definitivo (in pratica si comportano come normali CD pre-registrati); i dischi CD-RW, invece, si possono cancellare, sottoporre a "refresh" e registrare di nuovo.

Selezione del segnale d'ingresso

Per scegliere il segnale d'ingresso da registrare, premere il tasto **INPUT 1 SEL** sul CC-222MkII. L'operazione fallisce se si è già in registrazione, pausa da registrazione o in modalità monitor.

Pressioni ripetute del tasto fanno scorrere sul display le opzioni disponibili, nella sequenza qui indicata

OPTICAL	ingresso digitale ottico
COAXIAL	ingresso digitale coassiale
LINE1	ingresso analogico (LINE 1)
PHONO	Ingressi fono
TAPE	Registratore Cassette del CC-222MkII

Quando si selezionano gli ingressi coassiale oppure ottico, si accende sul display l'indicatore appropriato: **COAXIAL** oppure **OPTICAL**.

Quando invece si seleziona uno degli ingressi analogici, si accende sul display l'indicatore **LINE 1** oppure **TAPE**, qualora l'ingresso sia bilanciato.

Volume del segnale

- I segnali analogici ricevuti ai connettori **LINE 1**, **RIAA PHONO** e tape (purché il segnale non attraversi il controllo di volume digitale, come vedremo) dipendono dal controllo **INPUT** (CD).
- Quando questo controllo è regolato sulle ore 12, il segnale rimane inalterato. Siccome questo controllo influisce sul volume digitale in ingresso, si suggerisce di impostare il controllo in questa posizione quando si registra il segnale digitale.
- Il livello degli ingressi digitali si può poi regolare tramite menu, con la seguente procedura:

1 Premere il tasto RECORD per commutare l'apparecchio nel modo Record Ready.

2 Continuare a premere il tasto MENU finché viene visualizzato VOLUME XXXdB**, dove** XXX **corrisponde alla regolazione attuale.**

Usando **MULTI DIAL** oppure i tasti **SKIP**, regolare il volume tra i valori di -60 dB e +18 dB (in relazione al livello d'ingresso originale). Esiste anche la regolazione — — — che rappresenta la completa esclusione dell'audio.

Ascolto monitor del segnale d'ingresso

Quando il CC-222MkII si trova nei modi Record Ready o Record, il segnale d'ingresso esce dai connettori **OUT** (analogici e digitali) e può essere ascoltato.

Anche i meter indicano il livello del segnale in ascolto.

Quando però nel CC-222MkII è inserito un CD registrabile, si può soltanto registrare o impostare il modo Record Ready. Per poter ascoltare comunque il segnale d'ingresso, anche quando l'apparecchio si trova in Stop, bisogna usare il tasto **RECORD** sull'apparecchio o sul telecomando: questo tasto imposta il modo Monitor partendo dallo Stop quando non è inserito un disco registrabile (se invece tale disco è presente, il tasto **RECORD** imposta il modo Record Ready).

Sul display compare la parola MONITOR per indicare che il segnale in uscita corrisponde esattamente a quello d'ingresso, il cui livello è mostrato dai meter,

Per uscire dal modo Monitor, premere il tasto **STOP**.

Conversione della frequenza

Il CC-222MkII registra (e riproduce) sempre i Compact Disc alla frequenza di 44,1 kHz, che è la frequenza di campionamento standard per i CD.

Quando si registrano segnali digitali, la frequenza di campionamento verrà sempre convertita automaticamente a questo valore, eccetto quando di registra da un CD, in cui, in questo caso, la conversione viene ignorata.

Operazioni di base

NOTA

In base al "Red Book" (la specifica per i CD audio), la lunghezza minima di una traccia è di quattro secondi e c'è un limite massimo di 99 tracce su ogni CD audio. Al momento di registrare, tenere sempre presenti queste limitazioni.

Premendo **STOP** *oppure* **PAUSE** *entro quattro secondi dall'inizio della registrazione, l'apparecchio continuerà a registrare fino allo scadere dei quattro secondi, poi passerà in Stop o Pausa, a seconda del tasto premuto.*

Dopo aver scelto la sorgente d'ingresso ("Selezione del segnale d'ingresso", pagina 24), si può cominciare a registrare.

La procedura di base è la seguente:

1 **Inserire nel CC-222MkII un CD registrabile: quando il disco è caricato, sul display appare il messaggio** `TOC Reading`**. Quando l'apparecchio ha riconosciuto il tipo del disco, sul display si accende l'indicatore appropriato: CD-R, NO TOC, oppure CD-RW, NO TOC.**

2 **Premere il tasto RECORD. L'apparecchio commuta in Record Ready, come segnalato dall'accensione degli indicatori REC e PAUSE sul display.**

3 **Regolare il livello audio della sorgente, come indicato nel paragrafo "Volume del segnale", a pagina 24.**

NOTA

Sui meter non dovranno mai accendersi gli indicatori rossi OVER. Oltre il contrassegno 0 non c'è più gamma dinamica e gli apparecchi audio digitali, diversamente dai dispositivi analogici, emettono suoni estremamente spiacevoli se il segnale viene distorto. Quando si registra in modo digitale da uno dei normali CD in commercio, il parametro Volume nel menu dovrà essere regolato a 0 dB: si conserva così tutta la gamma dinamica del CD sorgente, senza distorsione dei picchi. Aumentare il volume del segnale solo quando la musica della sorgente è eccezionalmente bassa.

Un segnale d'ingresso analogico a livello nominale, senza intervento dei controlli di volume, equivale alla lettura di -16 dB sui meter (in altre parole, il livello 0 corrisponde a 16 dBFS).

4 **Per avviare la registrazione premere il tasto PLAY oppure PAUSE.**

Da notare che non è necessario "localizzare" il disco sul punto della registrazione: il CC-222MkII trova sempre automaticamente sul disco la posizione disponibile più vicina e comincia a registrare da quel punto.

5 **Premere il tasto PAUSE quando si desidera interrompere provvisoriamente la registrazione: si accende allora l'indicatore PAUSE.**

Premendo poi ancora una volta PLAY o PAUSE, la registrazione riprende, facendo incrementare il numero di brano.

6 **Premere il tasto STOP per fermare la registrazione. Compare allora sul display il messaggio** `PMA Writing` **(Program Memory Area) e l'indicatore REC lampeggia per pochi secondi mentre avviene la memorizzazione.**

NOTA

Mentre è visualizzato il messaggio "PMA Writing", tutti i tasti sono disabilitati, per non intralciare l'effettiva scrittura dei dati sul disco. In questi momenti, attenti a non staccare la corrente e non sottoporre l'apparecchio a forti scosse o vibrazioni perché potrebbe risentirne la correttezza della registrazione.

7 **Quando il messaggio scompare, bisogna premere il tasto RECORD (passo 2) prima di riavviare la registrazione, la quale riprenderà facendo incrementare il numero di brano.**

NOTA

Attenzione: ogni volta che l'apparecchio viene commutato in Pausa o Stop durante la registrazione, quando la stessa riprende verrà sempre registrato un brano nuovo. Non è infatti possibile registrare lo stesso brano in due "riprese".

Lettura di brani

Un disco ancora "aperto" non può essere riprodotto da un normale lettore di CD, ma il CC-222MkII può leggere i brani che ha registrato.

Scegliere il brano da leggere tramite il controllo **MULTI DIAL** oppure i tasti **SKIP**.

Modi del display temporale, in registrazione

Come descritto a pagina 20, nella normale riproduzione il display temporale dispone di quattro modi: **TOTAL ELAPSED, TOTAL REMAIN, TRACK REMAIN** e **TRACK ELAPSED**.

In registrazione, però, è disponibile un numero minore di opzioni: l'apparecchio non può infatti vedere nel futuro quanto tempo rimane del brano che sta registrando! La registrazione deve durare almeno 4 secondi per visualizzare il modo del display.

Quando l'apparecchio è predisposto in Record o Record Ready, pressioni ripetute del tasto **DISPLAY** permettono di commutare tra la visualizzazione del tempo di registrazione restante sul disco (**TOTAL REMAIN**) e il tempo trascorso del brano in registrazione (nessun indicatore acceso).

Quando la riproduzione viene commutata in Stop all'inizio di un CD registrabile, le opzioni disponibili sono solo due: **TOTAL** (tempo totale registrato fino a quel momento sul disco) e **TOTAL REMAIN** (tempo totale disponibile sul disco per ulteriori registrazioni).

Divisione in brani manuale

É possibile dividere in brani il materiale "al volo", durante la registrazione.

Mentre la registrazione è in corso, premere il tasto **RECORD**: il numero del brano corrente aumenta di uno.

Per sapere come effettuare la divisione in brani automatica durante la registrazione, vedi "Divisione in brani automatica", a pagina 31.

NOTA

In base al "Red Book" (la specifica per i CD audio), la lunghezza minima di una traccia è di quattro secondi e c'è un limite massimo di 99 tracce su ogni CD audio. Al momento di impostare nuove divisioni, tenere sempre presenti queste limitazioni..

Disco completo

Se si sta registrando un lungo programma, quando non rimane più spazio sul disco (vedere "Modi del display temporale, in registrazione", pagina 27), sul display viene mostrato per qualcje secondo il messaggio `Disc Full !!`, e successivamente il messaggio `PMA Writing`.

Se il disco inserito è un CD-RW, è possibile cancellare l'ultimo brano, se necessario (vedi "Cancellazione di brani", a pagina 33), prima di procedere alla "chiusura". Se invece il disco inserito è un CD-R, bisogna "chiuderlo" prima di poterlo utilizzare (vedi "Operazione di "chiusura" dei dischi", a pagina 33).

Duplicazione di cassette su CD

Ecco la procedura che permette di duplicare su un CD il contenuto di una cassetta.

1 **Inserire la cassetta in modo che venga riprodotto subito il lato che deve essere registrato. Impostare il sistema Dolby, ecc., nonché il modo reverse.**

2 **Caricare un CD registrabile.**

3 **Con il tasto MENU predisporre su `THRU` il parametro VOLUME in modo che il controllo INPUT Level venga escluso dal percorso del segnale (vedi "Bypass di INPUT Level in duplicazione", a pagina 17).**

NOTA

Da notare che, quando in duplicazione è abilitata la funzione Auto track, il livello di trigger è regolato a -30 dB (vedi "Registrazione sincronizzata", a pagina 29).

4 **Premere il tasto DUB 1.**

La sezione CD commuta in Record Ready, mentre la sezione Cassette riavvolge il nastro fino all'inizio ed entra in riproduzione. Il contenuto della cassetta viene ora registrato sul CD.

5 **Quando è finito il tempo disponibile per la registrazione, oppure quando la riproduzione della cassetta si è fermata in base alla regolazione del modo Reverse (a seconda dell'evento che**

avviene prima), il processo di duplicazione si ferma.

Volendo modificare il volume dell'ingresso, predisporre la voce DUB>VOL **del menu su** ON **e regolare il livello dei segnali inviati dalla cassetta al disco con il controllo INPUT di destra (CD-RW). Volendo regolare il volume prima che inizi la registrazione, predisporre la sezione CD nel modo Record Ready o Monitor e selezionare** TAPE **con il tasto INPUT 1 SEL.**

Per fermare il processo di duplicazione si possono premere anche i tasti STOP (che sono gli unici attivi nel modo duplicazione).

NOTA

Perché la duplicazione possa aver luogo, devono ovviamente essere inseriti nel CC-222MkII sia un CD registrabile che una cassetta. Il tasto **DUB 1** *è infatti disabilitato quando mancano tali supporti e quando i drive non sono in Stop.*

Quando la duplicazione da cassetta a CD è in modalità bidirezionale, il numero delle tracce viene incrementato automaticamente sia quando viene riconosciuta la fine della cassetta che quando passa in reverse.

Quando la duplicazione da cassetta a CD è in modalità bidirezionale, quando la cassetta passa in reverse potrebbe essere registrato un click.

Quando la duplicazione da cassetta a CD è in modalità bidirezionale, l'inizio della cassetta potrebbe essere registrato com silenzio sul CD.

Duplicazione da un punto qualsiasi del nastro

Le precedenti istruzioni si riferiscono alla registrazione che parte dall'inizio del nastro. Volendo invece iniziare da un punto qualsiasi del nastro, ecco la procedura:

1 **Predisporre il sistema di riduzione del rumore, il modo reverse, eccetera, e localizzare il nastro nel punto desiderato.**

2 **Premere il tasto PAUSE per commutare in pausa il registratore.**

3 **Dopo aver caricato nel drive un CD registrabile, premere il tasto DUB 1. La sezione Cassette entra ora in riproduzione e la sezione CD in registrazione.**

Come nel caso precedente, la duplicazione si ferma al termine della cassetta, al termine del CD oppure quando si preme uno dei tasti STOP.

Registrazione da un giradischi collegato agli ingressi RIAA PHONO

NOTA

A causa del rumore di fondo che spesso si manifesta quando si riproducono dischi analogici in vinile, è sconsigliabile usare la predisposizione del livello di trigger, la registrazione sincronizzata e la divisione in brani automatica quando si registra tramite gli ingressi Phono, nonostante tali funzioni siano abilitate per questo modo operativo.

Per registrare sul CD i segnali inviati da un giradischi collegato agli ingressi **RIAA PHONO**:

1 **Caricare un CD registrabile e commutare l'apparecchio nel modo Stop.**

2 **Premere il tasto MENU finché viene visualizzato** PHONO > DISC.

Se PHONO > DISC **non compare sul display, ruotare MULTI DIAL (oppure premere i tasti SKIP sul telecomando) finché appare; premere poi MULTI DIAL (oppure premere ENTER sul telecomando). Predisporre in riproduzione il giradischi.**

3 **Premere il tasto PHONO: diventa ora sorgente l'ingresso RIAA PHONO (sul display si accende l'indicatore INPUT 1 PHONO) e il registratore CD commuta in Record Ready.**

4 **Attivare il giradischi.**

5 **Iniziare la registrazione sul CD premendo il tasto PLAY.**

Il livello si può regolare con il controllo INPUT (CD).

La registrazione si ferma quando termina il tempo disponibile sul CD per la registrazione, oppure quando si preme il tasto STOP (CD). Viene poi ripristinata la sorgente d'ingresso scelta in precedenza.

NOTA

Nella registrazione da fono, non è abilitato nessun tasto, tranne STOP. Non funziona nemmeno il tasto RECORD, che non si può quindi usare per l'incremento manuale del numero di brano ("Divisione manuale in brani", pagina 26). Volendo effettuare la divisione in brani manuale, bisogna usare la normale procedura di registrazione, selezionando come sorgente gli ingressi PHONO.

Quando in duplicazione è abilitata la funzione Auto track, il livello di trigger (vedi "Predisposizione del livello di trigger", a pagina 29) è fisso a -24 dB e non può essere cambiato.

La registrazione da fono non può essere impostata se nel drive non è caricato un CD registrabile.

La registrazione su CD dalla sorgente **RIAA PHONO** si può effettuare anche manualmente. La procedura è analoga alla registrazione manuale standard ("Registrazione di base", pagina 26), con la differenza che l'opzione d'ingresso **PHONO** deve essere selezionata con il tasto **INPUT 1 SEL**, prima che inizi la registrazione.

NOTA

Impossibile effettuare registrazioni manuali dalla sorgente **RIAA PHONO** *alla cassetta.*

Operazioni avanzate

I paragrafi che seguono descrivono tecniche di registrazione più avanzate.

Predisposizione del livello di trigger

Il livello del segnale utilizzabile per la registrazione sincronizzata viene qui definito "livello di trigger" o "livello di soglia") e si predispone nel seguente modo:

1. **Quando è caricato un CD registrabile, premere il tasto MENU finché viene visualizzato** `S_LVL >> XXdB`**, dove** `XX` **indica il valore attuale.**
2. **Ruotare il controllo MULTI DIAL, oppure usare i tasti SKIP, per modificare il valore scegliendo fra le opzioni** `-24`, `-30`, `-36`, `-42`, `-48`, `-54`, `-60`, `-66` **o** `-72` **dB. (**`-60`, `-66` **e** `-72` **servono solo per segnali digitali).**

Valori numerici bassi (verso -24) indicano la necessità di un segnale piuttosto forte per attivare la registrazione sincronizzata. Analogamente, valori numerici alti (verso -72) indicano che il segnale di trigger sarà relativamente debole.

NOTA

Quando si duplica da cassetta su CD (vedi pagina 27) ed è abilitata la funzione Auto track, questo livello è fisso a -30 dB. Quando la duplicazione avviene da un giradischi collegato a **RIAA PHONO** *ed Auto track è abilitata, il livello di trigger è fisso a -24 dB.*

Registrazione sincronizzata

Per registrazione sincronizzata significa che la registrazione inizia quando viene ricevuto un segnale e termina qaundo il segnale si interrompe.

Utilizzare il tasto **SYNC REC** per selezionare questa modalità di registrazione. La sincronizzazione determina l'inizio e la fine automatiche della registrazione.

Premendo ripetutamente il tasto, il display mostra le seguenti modalità:

- `SYNC ALL`
- `SYNC 1`
- `SYNC OFF`

Per abilitare o disabilitare la registrazione sincronizzata:

1. **Inserire un disco registrabile.**
2. **Premere il tasto SYNC REC per selezionare** `SYNC ALL` **o** `SYNC 1`**.**
3. **Premere il tasto RECORD.**
4. **Fare partire la riproduzione sul dispositivo sorgente audio.**

Come parte la riproduzione, sul CC-222MkII la registrazione inizia automaticamente se sono state selezionate le modalità `SYNC ALL` o `SYNC 1` (vedere "Sync recording (start)" a pagina 30) e la registrazione manuale è disabilitata. Se `SYNC OFF` è selezionato, la registrazione deve partire manualmente.

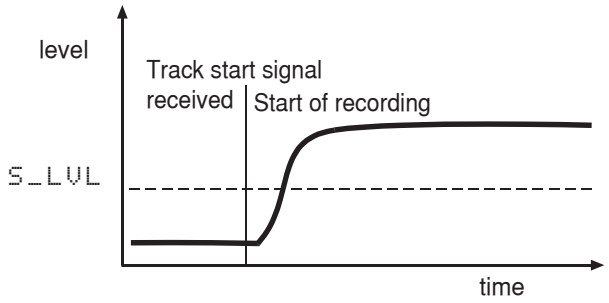
Si noti che il tasto **PAUSE** non può essere utilizzato per arrestare una registrazione sincronizzata.

Le modalità di sync sono in stretta relazione con il livello di trigger (come spiegato al paragrafo precedente)

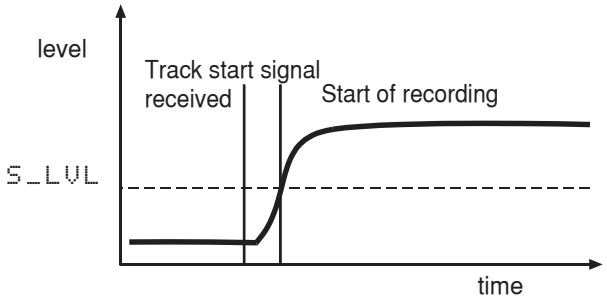
Sync recording (start)

Le condizioni alle quali un segnale in ingresso viene utilizzato come trigger per avviare una registrazione in modalità SYNC ALL o SYNC 1, sono:

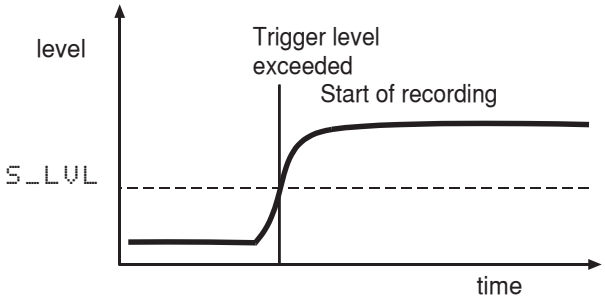
- quando si registra in digitale da un DAT viene riconosciuto automaticamente il segnale di inizio traccia (il livello del segnale in ingresso viene ignorato):



- quando si registra in digitale da un CD o da un MD viene ricevuto un segnale di inizio traccia e il segnale conseguentemente sale fino al livello di trigger:



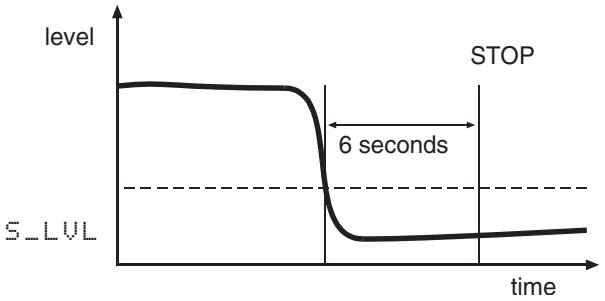
- quando si registra da altra sorgente digitale (diversa da DAT, CD o MD) o analogica, la registrazione inizia quando il livello del segnale in ingresso supera il livello di trigger.



In quest'ultimo caso, se il livello del segnale ricevuto è già più alto del livello di trigger, la registrazione inizia immediatamente.

Sync recording (stop)

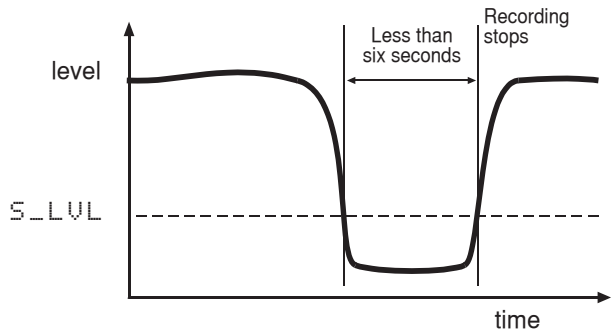
SYNC ALL In modalita SYNC ALL, la registrazione si arresta quando il livello in ingresso scende sotto al livello di trigger per almeno 6 secondi.



Si noti anche che in questa modalità è abilitata la funzione auto track (vedere "Divisione in brani automatica" a pagina 31).

SYNC OFF Le funzioni automatiche di inizio e fine registrazione sono disabilitate e devono essere attivate manualmente.

SYNC 1 In modalità SYNC 1, la registrazione si arresta, quando inizia la traccia successiva (quando il livello della prima traccia scende sotto al livello di trigger e quello della seconda traccia supera il livello di trigger)



oppure

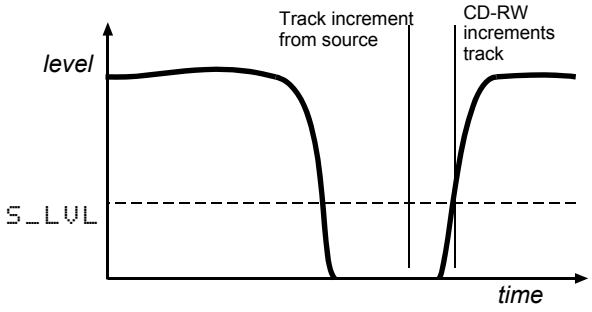
Quando il livello in ingresso scende sotto al livello di trigger per più di 6 secondi (come avviene in moalità SYNC ALL).

Divisione in brani automatica

Il livello di trigger, predisposto come prima indicato ("Registrazione sincronizzata", pagina 29), viene usato anche per dividere i brani, purché sia abilitata la funzione di divisione automatica.

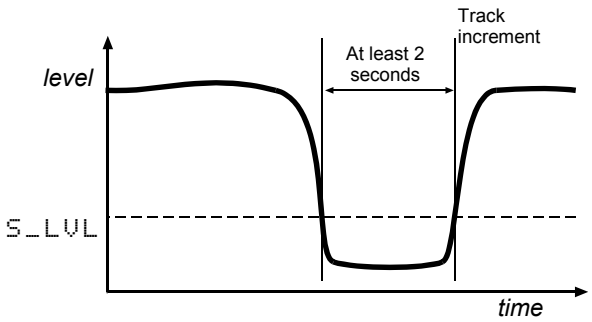
Quando è abilitata la funzione A-TRACK (Auto track), il CC-222MkII inserisce automaticamente una divisione nel materiale registrato quando:

- registrando con trasferimento digitale da MD, CD o DAT, viene rilevato un aumento del segnale e il livello audio supera il valore di soglia :



oppure

- non si rilevano aumenti del segnale (perché la registrazione è analogica o avviene da sorgenti digitali diverse da MD, CD e DAT) ma il livello audio scende sotto il valore di soglia per più di due secondi, e poi risale.



Per attivare o disattivare la divisione in brani automatica:

1 Quando il CC-222MkII si trova in Record Ready ed è inserito un CD registrabile, continuare a premere il tasto MENU finché viene visualizzato A_TRACK > XX**, dove** XX **può corrispondere a** ON **oppure** OFF**.**

2 Ruotare il controllo MULTI DIAL, o premere i tasti SKIP, per selezionare il valore richiesto.

Quando è abilitata la divisione in brani automatica, rimane acceso sul display (in alto, a destra) l'indicatore A-TRACK.

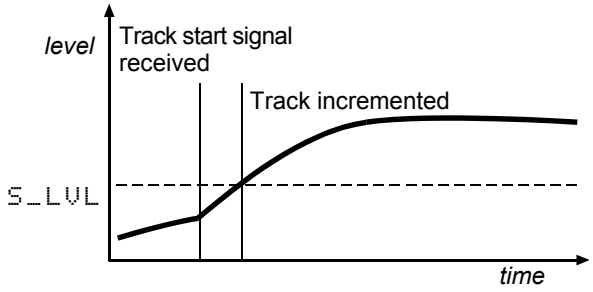
3 Premere il tasto RECORD.

NOTA

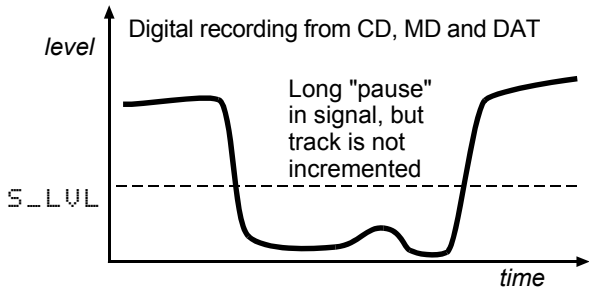
Quando si registra materiale di un determinato tipo (musica classica, ad esempio, o dialoghi) tramite trasferimento analogico, dato che le divisioni dei brani sono determinate da momenti di relativo silenzio, è possibile che vengano inserite divisioni spurie. In tali condizioni, è quindi meglio ricorrere alla divisione manuale ("Divisione in brani manuale", pagina 27).

Durante la registrazione non è possibile avviare o arrestare questa funzione .

Se però la registrazione avviene tramite trasferimento digitale, il numero del brano verrà incrementato soltanto alla ricezione dell'apposito segnale di divisione, seguita da un aumento di volume.



Quando si registra con trasferimento digitale da CD, MD o DAT, non è sufficiente una semplice caduta di volume con successiva risalita per determinare l'incremento automatico del numero di brano.



Funzione Rec Mute

Questa funzione permette di escludere temporaneamente l'audio del segnale d'ingresso e di registrare sul disco quattro secondi di silenzio.

1 Mentre la registrazione è in corso, premere il tasto REC MUTE.

Sul display si legge REC MUTE**, i meter non indicano più il livello audio attuale e il segnale in ascolto viene completamente escluso.**

2 Dopo circa quattro secondi, l'apparecchio torna nel modo Record Ready.

NOTA

Questa funzione non ha un tasto dedicato sul CC-222MkII: si può attivare soltanto tramite telecomando

Fade-in e Fade-out

Per garantire inizio e fine perfettamente scorrevoli ai brani registrati, il CC-222MkII offre due possibilità di dissolvenza audio.

La dissolvenza iniziale (Fade-in) si estende da -∞ (silenzio) al livello d'ingresso predisposto ("Volume del segnale", pagina 25) mentre la dissolvenza finale (Fade-out) si estende dal volume attuale del segnale d'ingresso al silenzio.

La durata di Fade-in e Fade-out può essere predisposta in modo indipendente da 1 secondo a 24 secondi, con variazioni di 1 secondo.

Per predisporre la durata della dissolvenza:

1. **Continuare a premere il tasto MENU finché viene visualizzato** `FADE IN > XXS`**, dove** `XX` **è la durata attuale del fade-in, espressa in secondi.**
2. **Ruotare il controllo MULTI DIAL, o premere i tasti SKIP, per modificare la durata della dissolvenza iniziale.**
3. **Premere ancora il tasto MENU, finché viene visualizzato** `FADE OUT > XXS`**, dove** `XX` **è la durata attuale del fade-out, espressa in secondi.**
4. **Ruotare il controllo MULTI DIAL, o premere i tasti SKIP, modificare la durata della dissolvenza finale.**

È possibile modificare soltanto la durata del fade-in (basta effettuare il passo 5 dopo il passo 2) oppure soltanto la durata del fade-out (nel passo 1, premere MENU finché viene visualizzato il parametro FADE OUT).

Impostazione di un fade-in:

1. **Dopo aver caricato un CD registrabile, premere il tasto RECORD per commutare l'apparecchio in Record Ready.**
2. **Avviare in riproduzione la sorgente e premere il tasto FADER.**

   Sul display si legge `FADE IN`**, con la durata specificata nel menu.**

   Mentre procede la dissolvenza, il segnale in ascolto diventa gradualmente più forte, riflettendo il livello registrato sul disco.

Impostazione di un fade-out:

1. **Durante la registrazione, premere il tasto FADER.**

   Sul display si legge `FADE OUT`**, con la durata specificata nel menu.**

   Mentre procede la dissolvenza, il segnale in ascolto diventa gradualmente più debole, riflettendo il livello registrato sul disco.
2. **Trascorsa la durata del fade-out, l'apparecchio passa in Record Ready. Per riavviare la registrazione, premere uno dei tasti FADER, PLAY o PAUSE.**

Nel corso della registrazione, è possibile modificare la durata sia del fade-in che del fade-out, impostando nuovi valori.

Questo capitolo descrive le operazioni da effettuare al termine della registrazione: la "chiusura" dei dischi CD-R e CD-RW e l'eventuale cancellazione per i CD-RW.

Quando i dischi CD-R sono stati "chiusi", il loro contenuto è definitivo e non si può aggiungere nient'altro.

I CD-RW, invece, si possono "riaprire": in altre parole, il CC-222MkII può cancellare il loro TOC e aggiungere

altre registrazioni, purché sia disponibile lo spazio necessario. Anche se questi dischi fossero completi, comunque, un'apposita procedura permette di cancellare alcuni brani per aggiungerne altri.

Operazione di "chiusura" dei dischi /finalizzazione)

Come abbiamo già spiegato (vedi "Chiusura" dei dischi", a pagina 8), un disco registrato con il CC-222MkII potrà essere normalmente letto solo quando contiene il TOC (Table Of Contents): l'operazione di scrivere, sulla sezione iniziale di un disco appena registrato, il suo contenuto viene definita "chiusura del disco".

Un disco non ancora "chiuso" è sempre riconoscibile sul CC-222MkII: quando infatti viene inserito, l'indicazione

del suo tipo è seguita dalla scritta NO TOC.

Per effettuare l'operazione di "chiusura":

1 **Quando è caricato un CD (registrabile) ancora "aperto" e il CC-222MkII si trova in Stop, premere il tasto FINALIZE.**

   Viene visualizzata la richiesta `Finalize OK ?`.

2 **Per iniziare l'operazione di "chiusura", premere il controllo MULTI DIAL oppure il tasto ENTER.**

Non volendo effettuare subito la "chiusura", premere un tasto qualsiasi (ad esempio, STOP).

Se invece si decide di procedere con l'operazione, il display cambia aspetto. Scompare l'indicatore NO TOC e diventano lampeggianti la parola `TOC` **e l'indicatore REC. A partire dal tempo visualizzato, il CC-222MkII inizia il conteggio alla rovescia (circa 1 minuto e 10 secondi).**

Terminata l'operazione di "chiusura", gli indicatori CD-RW NO TOC e CD-R NO TOC diventano rispettivamente CD-RW e CD.

NOTA

Attenzione: anche dopo la "chiusura", i dischi CD-RW potrebbero non essere accettati da qualche Lettore di CD.

I dischi CD-R "chiusi" sul CC-222MkII vengono invece riprodotti da tutti i normali Lettori.

"Riapertura" dei dischi CD-RW

Anche dopo l'operazione di "chiusura" di un CD-RW, è sempre possibile cancellare il suo TOC. Ecco la procedura:

1 **Quando è caricato un CD "chiuso" e il CC-222MkII si trova in Stop, premere il tasto ERASE. Sul display appare il messaggio:** `Unfinalize ?`.

2 **Per iniziare l'operazione di "riapertura" del CD, premere MULTI DIAL oppure il tasto ENTER.**

Non volendo effettuare subito quest'operazione, premere un tasto qualsiasi (per esempio, STOP).

Se invece si decide di procedere, sul display diventano lampeggianti l'indicatore NO TOC e la parola `ERASE` **. A partire dal tempo visualizzato, il CC-222MkII inizia il conteggio alla rovescia, a partire dal tempo visualizzato (circa 50 secondi).**

Terminata l'operazione di "riapertura", l'indicatore CD-RW diventa CD-RW NO TOC.

Cancellazione

Il processo di "riapertura" appena descritto è in pratica un caso speciale della cancellazione di un disco. Le altre possibilità offerte dal CC-222MkII sono: cancellazione di uno o più brani (a partire dall'ultimo brano registrato), cancellazione dell'intero contenuto del disco, oppure Refresh del disco.

NOTA

Le operazioni di cancellazione si possono effettuare soltanto sui dischi CD-RW. Se un CD-RW è stato finalizzato è possibile "riaprirlo".
Attenzione: nessuna forma di cancellazione è possibile sui dischi CD-R.

Cancellazione di brani

Il CC-222MkII permette di cancellare l'ultimo brano registrato, gli ultimi due brani registrati, gli ultimi tre brani registrati, e così via. Impossibile quindi cancellare brani che si trovino "in mezzo" al disco.

1. **Quando è caricato un disco e il CC-222MkII si trova in Stop, premere il tasto ERASE.**
2. **Se non è ancora visualizzata la richiesta** `ERASE XX-XX ?` **(dove** `XX` **indica il numero dell'ultimo brano registrato sul disco), ruotare il controllo MULTI DIAL, o premere i tasti SKIP, fino a farla comparire.**
3. **Ruotando il controllo MULTI DIAL, o premendo i tasti SKIP, cambiare il numero del primo brano da cancellare. Il valore più alto che può assumere questo numero è quello dell'ultimo brano registrato (in altre parole, se sono stati registrati 17 brani, il valore** `17-17` **significa che verrà cancellato solo il brano 17); il valore più basso di questo numero è** `2` **(impostando il numero** `1`**, verrebbe cancellato l'intero contenuto del disco, come vedremo in seguito).**

   Non volendo procedere subito alla cancellazione, premere in tasto qualsiasi (come STOP).

NOTA

Quando sul disco è registrato un unico brano, è disponibile soltanto l'opzione "Erase disc" (vedi "Cancellazione dell'intero disco", in questa stessa pagina).

4. **Dopo aver selezionato tutta la serie di brani da cancellare premere il controllo MULTI DIAL oppure il tasto ENTER.**

NOTA

Il risultato di quest'operazione non può essere annullato. Pertanto, quando si decide di cancellare in questo modo uno o più brani, accertarsi che si tratti proprio di registrazioni che non servono più!

Quando è selezionata la procedura di cancellazione, sul display lampeggia la parola `ERASE` **ed il timer inizia il conteggio alla rovescia.**

Al termine del conteggio, sul display compare per un istante la parola `Complete` **e poi torna la normale visualizzazione brano/tempo.**

Cancellazione dell'intero disco

Ecco la procedura che permette di cancellare un intero disco, cioè tutti i brani in esso contenuti.

1. **Quando è caricato un disco e il CC-222MkII si trova in Stop, premere il tasto ERASE.**
2. **Ruotare il controllo MULTI DIAL, oppure premere i tasti SKIP, finché viene visualizzata la richiesta** `ERASE DISC ?`**.**

   Non volendo procedere subito alla cancellazione, premere un tasto qualsiasi (come STOP).
3. **Per cancellare il contenuto del disco, premere il controllo MULTI DIAL o il tasto ENTER.**

NOTA

Il risultato di quest'operazione non può essere annullato. Pertanto, quando si decide di cancellare un disco in questo modo, accertarsi che contenga soltanto registrazioni da eliminare!

Quando è selezionata la procedura di cancellazione, sul display lampeggia la parola `ERASE` **ed il timer inizia il conteggio alla rovescia.**

Al termine del conteggio, sul display compare per un istante la parola `Complete` **e poi torna la normale visualizzazione brano/tempo.**

Refresh di un disco

Se un disco CD-RW si è deteriorato in qualche punto (ad esempio, perché è mancata l'alimentazione durante un'operazione di "chiusura, eccetera), oppure è stato usato in un computer od altro dispositivo che lo ha reso illeggibile, è possibile sottoporlo a "refresh" in modo da poterlo di nuovo utilizzare. Ricordare tuttavia che un'operazione di refresh distrugge tutti i dati presenti sul disco.

I dischi finalizzati devono essere “riaperti” prima di effettuare il refresh. Questa operazione non ha alcun effetto sulla qualità audio.

1. **Quando è caricato un disco e il CC-222MkII si trova in Stop, premere il tasto ERASE.**
2. **Ruotare il controllo MULTI DIAL, o premere i tasti SKIP, finché viene visualizzato** `DISC REFRESH`**.**
3. **Per effettuare l'operazione di Refresh, premere MULTI DIAL o il tasto ENTER.**

   Non volendo procedere subito al Refresh, premere un tasto qualsiasi (ad esempio, STOP).

NOTA

Il risultato di quest'operazione non può essere annullato. Quando pertanto si decide di effettuare un Refresh, accertarsi che il disco contenga solo registrazioni che si possono eliminare!

Quando è stata scelta la procedura di refresh, viene visualizzato `ERASE XX:XX` **ed il timer inizia il conteggio alla rovescia (**`XX:XX`**).**

Il processo richiede circa 40 minuti. A volte si potrebbe notare che il timer visualizzato sul display potrebbe non indicare sempre un conteggio accurato del tempo rimanente al termine dell'operazione.

Al termine del conteggio, sul display compare per un istante la parola `Complete` **e poi si ripristina la normale visualizzazione brano/tempo (ovviamente, essendo stati cancellati tutti i brani, è ora disponibile per la registrazione l'intera durata del disco).**

Ricerca guasti

Sintomo	Possibili cause e rimedi
Il tasto **POWER** è premuto ma non c'è alimentazione	La spina del cavo d'alimentazione non è inserita correttamente. Controllare e inserire la spina a fondo.
Si sente un ronzio in riproduzione	I collegamenti audio non sono corretti. Verificare
Nessun segnale d'uscita audio	L'amplificatore esterno non è correttamente collegato, oppure sono sbagliati gli ingressi che arrivano all'uscita **LINE** attiva.Verificare e correggere.
Sembra che il telecomando non funzioni	L'apparecchio è acceso? Le pile del telecomando sono cariche? La distanza e l'angolazione rispetto all'apparecchio sono giuste? (vedi "Utilizzo del telecomando", a pagina 10).
L'audio della cassetta riprodotta è di qualità scadente	Le testine sono sporche o magnetizzate. Vedi "Manutenzione della cassetta", a pagina 39).
L'audio della cassetta riprodotta non è normale	La velocità del nastro non è corretta. Vedi "Controllo del pitch", a pagina 19.
Impossibile registrare una cassetta	Sono state rotte le linguette di protezione della cassetta, le testine sono sporche, oppure il livello di registrazione è regolato troppo basso.
Si sente un ronzio all'ingresso **PHONO**	Il collegamento dal giradischi al CC-222MkII manca del conduttore di massa.
Niente audio in riproduzione (mentre il disco viene letto e il display del tempo s'incrementa)	Non è stato eseguito correttamente il collegamento dal CC-222MkII al sistema amplificatore; oppure il selettore della sorgente d'ingresso non si trova nella giusta posizione.
Nessuna indicazione sui meter quando viene ricevuta una sorgente d'ingresso	Regolazione troppo bassa del volume analogico e/o digitale ("Volume del segnale", pagina 25). Il segnale arriva da una sorgente d'ingresso non selezionata ("Selezione del segnale d'ingresso", pagina 25). *oppure* La selezione del segnale d'ingresso non è corretta. Vedi "Registrazione", a pagina 17 (cassetta) o "Selezione del segnale d'ingresso", a pagina 25 (CD).
Si sente un'interruzione quando viene ripetuta la sezione A-B	I punti A e B non sono impostati nello stesso brano.
L'apparecchio si trova in AUTO SPACE ed è in pausa, non in riproduzione	Premendo il tasto AUTO SPACE durante un intervallo della riproduzione inserito tramite Auto spacing, l'apparecchio rimane nel modo Pause e la riproduzione non riprende al termine dell'intervallo automatico predisposto. (vedi "Auto spacing", a pagina 24).
D-IN UNLOCK !	È stata selezionata una sorgente d'ingresso digitale, ma la stessa non è collegata oppure non è alimentata.
Impossibile registrare sul disco (premendo **RECORD** il display mostra MONITOR	È stato inserito un disco "chiuso". Sostituirlo con un disco registrabile "aperto".
PGM Full !	Segnala il tentativo di programmare una sequenza contenente più di 25 brani.
Disc Full ! o Cannot Rec !	Questi messaggi segnalano che non rimane più spazio sul disco, o che non sono più disponibili brani da registrare, o che si è manifestato un errore generico in registrazione.
Disc Error	Il disco è deteriorato. Se si tratta di un CD-RW, è possibile sottoporlo a Refresh ("Refresh di un disco", pagina 34), altrimenti bisogna sostituire il disco.
Erase Error !	Segnala che si è manifestato un errore mentre si cercava di cancellare il disco.
Sul display compare improvvisamente la scritta PMA Writing	Può segnalare che il disco è pieno (nel qual caso sarà preceduto dall'avviso `Disc Full !!`) (vedi "Disc Full", pagina 27); oppure che c'è stato un tentativo di scrivere sul disco più di 99 tracce.
Rec Error	Segnala un errore generico di registrazione, causato da vibrazioni od urti, oppure dal cattivo stato del disco. Provare a registrare di nuovo con lo stesso disco; se il messaggio ricompare, cambiare il disco.
System Err!	Segnala la presenza di un errore nel sistema.
Drive Error!	Segnala un guasto meccanico del drive

Parametri del Menu

Il tasto **MENU** permette di regolare i seguenti parametri, che riguardano quasi tutti la registrazione dei CD.

Pressioni ripetute del tasto **MENU** fanno scorrere in sequenza sul display i vari parametri, che non sono però tutti disponibili in ogni situazione.

Per modificare il valore di un parametro, ruotare il controllo **MULTI DIAL**.

Per confermare la modifica, e per uscire dal sistema a menu, premere il controllo **MULTI DIAL**.

In alternativa, tenere abbassato il tasto **MENU** finché torna il normale display con il contatore..

Sul display	Significato	Descrizione	Valore di default
A-TRACK	Incremento automatico numero brano	“Divisione in brani automatica”, pag. 31	ON
S-LVL	Livello audio di trigger per incremento brano	“Predisposizione livello di trigger”, pag. 28, e “Utilizzo del livello di trigger”, pag. 29	–54dB
FADE IN	Durata fade-in su CD registrati	“Fade-in e Fade-out”, pag. 32	3s
FADE OUT	Durata fade-out su CD registrati	“Fade-in e Fade-out”, pag. 32	3s
DUB>VOL	Esclude (THRU) o attiva il controllo di volume interno nella duplicazione cassettaÆdisco o discoÆcassetta	“Duplicazione da CD a cassetta”, pag. 17, e “Duplicazione da cassetta a CD”, pag. 27	THRU
PHONO	Assegna gli ingressi PHONO a DISC o TAPE	“Registrazione di cassette tramite PHONO”, pag. 17, e “Registrazione di CD tramite ingressi RIAA PHONO”, pag. 27	DISC
VOLUME	Controllo di volume digitale	Volume del segnale, pag. 24	0dB

Caratteristiche tecniche

Sezione registratore CD

Dischi utilizzabili per la registrazione	CD-R, CD-RW, CD-RDA, CR-RWDA
Risoluzione in registrazione	16 bit lineari
Frequenza di campionamento in registrazione	44,1 kHz
Risposta in frequenza	20 Hz – 20 kHz (± 1,0 dB in riproduzione, ± 1,0 dB e -1,5dB in registrazione)
Rapporto segnale/rumore	> 92 dB (riproduzione) > 83 dB (registrazione)
Gamma dinamica	> 92 dB (riproduzione) > 83 dB (registrazione).
Distorsione armonica totale	< 0,008 % (riproduzione) < 0,01 % (registrazione)
Separazione fra i canali	80 dB (riproduzione : 1 kHz) 75 dB (registrazione : 1 kHz)
Wow e Flutter	Non misurabili (< 0,001%)

Connettori ingresso digitali	
Frequenza di campionamento	RCA pin, IEC60958 TYPE II
COAXIAL	RCA pin, IEC60958 TYPE II
OPTICAL	TOSLINK, IEC60958 TYPE II
Connettori uscita digitali	
COAXIAL	RCA pin, IEC60958 TYPE II
OPTICAL	TOSLINK, IEC60958 TYPE II

LINE INPUTS 1	RCA sbilanciati
Livello ingresso nominale	–10 dBV (6dBV –16 dB)
Livello ingresso massimo	+ 6dBV
Impedenza ingresso	10 kΩ
LINE OUTPUTS 1	RCA sbilanciati
Livello uscita nominale	–10 dBV (FS –16 dB)
Livello uscita massimo	+6 dBV
Impedenza uscita	1 kΩ (sbilanciato)

Sezione Registratore Cassette

Numero di canali	4, stereo a 2 canali
Testine	1 per registrazione/riproduzione(rotary reverse), 1 per cancellazione
Tipo di cassetta	Compact Cassette C-60, C-90 (Type I (Normal), Type II (High-position / Chrome): per registrazione/riproduzione, Type IV (Metal): solo per riproduzione)
Velocità del nastro	4,76 cm/s
Motore	1 servomotore c.c.
Wow e flutter	0,19% (W.RMS)
Risposta in frequenza (complessiva)	50 Hz – 12,5 kHz ±3 dB (nastro “High-position”) 50 Hz – 10 kHz ±3 dB (nastro “Normal”)
Rapporto segnale/rumore (complessivo)	46 dB (senza Dolby NR) 52 dB (con Dolby NR)
Durata riavvolgimento veloce	circa 120 secondi (cassetta C-60)

LINE INPUTS 2	RCA sbilanciati
Livello ingresso nominale	0.28V (–11 dBV)
Impedenza ingresso	50 kΩ
LINE OUTPUTS 2	RCA sbilanciati
LIvello uscita nominale	0.46V (–6.7 dBV)
Impedenza uscita	50 kΩ

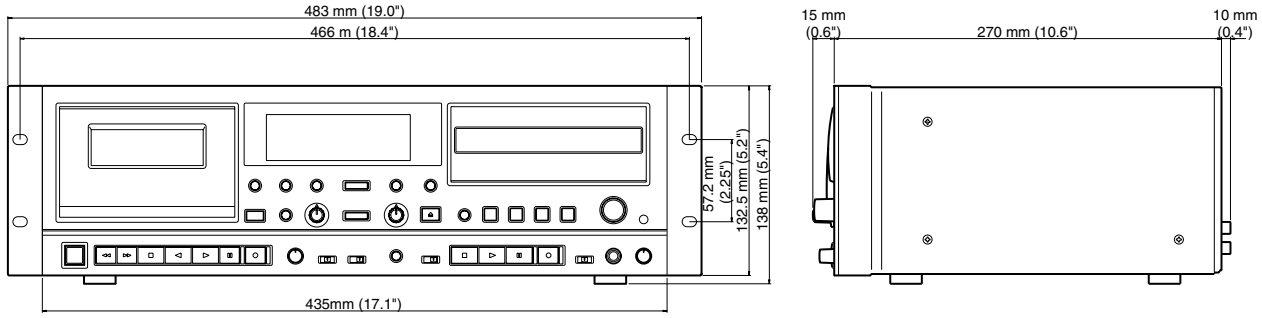
Ingresso Phono e cuffia

RIAA PHONO INPUT	RCA sbilanciati (collegato a massa)
Tipo di cartuccia	MM (moving magnet)
Livello segnale ingresso	5.6mV
Impedenza ingresso	47 kΩ
Rapporto segnale/rumore	60 dB
PHONES (uscita cuffie)	6 mm (1/4”) stereo
Potenza uscita	10 mW + 10 mW (into 32 Ω)

Caratteristiche generali

Tensione d'alimentazione	230 V c.a. / 50 Hz
Assorbimento	28 W
Ambiente elettromagnetico ammesso	E4
Corrente di picco	1,1 A
Dimensioni (L x A x P)	483 x 138 x 295 mm
Peso	7,4 kg
Temperatura di funzionamento	da 5°C a 35°C
Accessori forniti	1 telecomando RC-222 2 batterie tipo AA Kit di montaggio su rack

Schizzo dimensionale



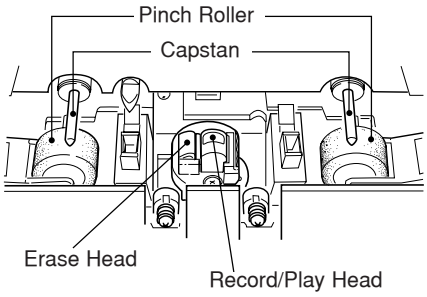
Manutenzione del registratore

Le testine e il percorso del nastro devono essere puliti e smagnetizzati periodicamente.

Pulizia del percorso del nastro Inumidire con l'apposito liquido per la pulizia delle testine un bastoncino soffice (tipo nettaorecchie) e passarlo delicatamente sulle testine, sul capstan e su tutte le parti metalliche inserite lungo il percorso del nastro.

Pulire anche il rullo di pressione con il liquido apposito.

Smagnetizzazione delle testine Verificare che l'apparecchio sia spento e poi utilizzare un normale smagnetizzatore, dopo aver letto attentamente le istruzioni ad esso allegate..



TASCAM
TEAC Professional Division

CC-222MKII

TEAC CORPORATION
Phone: (0422) 52-5082 — 3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan

TEAC AMERICA, INC.
Phone: (323) 726-0303 — 7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640

TEAC CANADA LTD.
Phone: 905-890-8008 Facsimile: 905-890-9888 — 5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

TEAC MEXICO, S.A. De C.V
Phone: 5-851-5500 — Campesinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegaacion Iztapalapa CP 09810, Mexico DF

TEAC UK LIMITED
Phone: 01923-819699 — 5 Marlin House, Croxley Business Park, Watford, Hertfordshire. WD1 8TE, U.K.

TEAC EUROPE GmbH
Phone: 0611-71580 — Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

TEAC FRANCE S. A.
Phone: 01.42.37.01.02 — 17 Rue Alexis-de-Tocqueville, CE 005 92182 Antony Cedex, France

TEAC AUSTRALIA PTY.,LTD. A.B.N. 80 005 408 462
Phone: (03) 9672-2400 Facsimile: (03)9672-2249 — 280 William Street, Port Melbourne, Victoria 3000, Australia

TEAC ITALIANA S.p.A.
Phone: 02-66010500 — Via C. Cantù 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italy

Printed In China